Организация Объединенных Наций A/73/PV.106

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Семьдесят третья сессия

106-е пленарное заседание
Четверг, 12 сентября 2019 года, 10 ч 30 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

Заседание открывается в 10 ч 35 мин.

Пункт 13 повестки дня (*продолжение*)

2001–2010 годы: Десятилетие борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией в развивающихся странах, особенно в Африке

Проект резолюции (**A/73/L.109**)

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Эсватини для представления проекта резолюции A/73/L.109.

Г-н Масуку (Эсватини) (*говорит по-английски*): От имени Группы африканских государств я хотел бы представить проект резолюции A/73/L.109, озаглавленный «Закрепление достигнутых успехов и активизация борьбы с малярией и усилий по ее ликвидации к 2030 году в развивающихся странах, особенно в Африке».

Малярия по-прежнему представляет собой серьезнейшую проблему здравоохранения для всего мирового сообщества. Согласно последнему докладу Всемирной организации здравоохранения о распространении малярии за 2018 год, в 2017 году было зафиксировано примерно 200 миллионов случаев заболевания малярией во всем мире, более 90 процентов из которых приходятся на Африку. Одиннадцать из тех стран, на долю которых приходится основная часть глобального бремени малярии, находятся на нашем континенте. В докладе также отмечается ограниченный доступ к жизненно важным инструментам и мероприятиям по борьбе с малярией и недостаточный уровень освоения этих ресурсов. В нем представлена удручающая для Африки картина и содержится призыв активизировать борьбу с этим заболеванием. Именно по этой причине мы рассчитываем на поддержку наших партнеров в наших усилиях по полной ликвидации малярии. В этой связи мы с нетерпением ожидаем Конференции по пополнению ресурсов Глобального фонда, которая состоится в октябре в Лионе, Франция. Африка по-прежнему привержена делу ликвидации малярии. Главы наших государств и правительств в рамках встреч на полях саммита Африканского союза каждый год обсуждают действия и обеспечение подотчетности в усилиях региона по борьбе с малярией и подтверждают свою приверженность делу ликвидации малярии к 2030 году.

В проекте резолюции нынешнего года сохранены прошлогодние формулировки, за исключением нескольких технических обновлений и новых пунктов, отражающих текущее положение дел. В проекте резолюции констатируется адресная инициатива по борьбе с малярией «Тяжелое бремя — сильное воздействие» в качестве странового подхода, призванного активизировать темпы прогресса и вновь выйти на путь достижения целей Глобальной технической стратегии в отношении малярии на 2016–2030 годы в странах с высокой распространенностью заболевания. Кроме того, в проекте резолюции Ассамблея призывает международное со-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

Документ расширенного доступа

Просьба отправить на вторичную переработку

общество оказать помощь странам, эндемичным по малярии, в укреплении их систем здравоохранения для достижения всеобщего охвата медико-санитарными услугами.

В заключение позвольте мне выразить искреннюю признательность всем государствам-членам. Мы высоко ценим их конструктивное участие и дух компромисса, который они демонстрировали на протяжении всего процесса переговоров. Мы настоятельно призываем все делегации поддержать наши усилия, с тем чтобы этот проект резолюции продолжал представляться ежегодно.

Я также предлагаю делегациям, которые еще не сделали этого, присоединиться к числу авторов этого проекта резолюции. Группа африканских государств рассчитывает на принятие данного проекта резолюции консенсусом, как и в предыдущие годы.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.109, озаглавленному «Закрепление достигнутых успехов и активизация борьбы с малярией и усилий по ее ликвидации к 2030 году в развивающихся странах, особенно в Африке».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что со времени представления проекта резолюции A/73/L.109 к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в самом документе, присоединились следующие страны: Антигуа и Барбуда, Бразилия, Канада, Индия, Индонезия, Мальдивские Острова, Мьянма, Намибия, Папуа-Новая Гвинея, Шри-Ланка, Таиланд, Турция и Туркменистан.

Председатель (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.109?

Проект резолюции A/73/L.109 принимается (резолюция 73/337).

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки, который желает выступить в порядке разъяснения позиции по только что принятой резолюции.

Г-н Мак (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты присоединяются к консенсусу по резолюции 73/337, признавая необходимость усиления эпидемиологического надзора за малярией и повышения качества данных о малярии, и настоятельно призывают мировое сообщество участников борьбы с малярией использовать данные для принятия обоснованных решений. Учитывая объемы поступающих данных и прогресс, достигнутый в разработке новых средств борьбы с малярией, правительство Соединенных Штатов готово сотрудничать со Всемирной организацией здравоохранения и другими учреждениями с целью обеспечить обновление глобальных технических рекомендаций в соответствии с поступающими данными и прогрессом в области научных исследований и разработок.

Что касается Аддис-Абебской программы действий, то Соединенные Штаты ссылаются на наше общее разъяснение позиции от 8 ноября 2018 года.

Что касается сформулированных в контексте Целей в области устойчивого развития задач по борьбе с малярией, то в документе соответствующие задачи повсеместно неверно упоминаются как согласованные. Мы подчеркиваем, что Повестка дня на период до 2030 года не имеет обязательной силы и не создает и не затрагивает права или обязанности в соответствии с международным правом, равно как и не создает новых финансовых обязательств.

Что касается формулировок, призывающих государства — члены Организации Объединенных Наций принять меры в соответствии с требованиями Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, то мы отмечаем, что положения Конвенции применимы только к государствам-членам, которые являются ее участниками. Как мы заявляли на протяжении нескольких лет подряд, документ Организации Объединенных Наций не должен содержать оценочных суждений в отношении текущей или будущей деятельности Всемирной торговой организации (ВТО) и не должен подрывать авторитет независимого мандата и процедур ВТО. Обсуждение правил ВТО, включая упоминание в пункте 33 поправки к статье 31 Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности Всемирной торговой организации, является несбалансированным и необъективным,

и для Организации Объединенных Наций некорректно призывать членов ВТО принять решение по этим вопросам. Как и в прошлом году, Соединенные Штаты должны по этой причине дистанцироваться от пункта 33, и мы настаиваем на том, что включение этой формулировки в резолюцию не должно служить основой для будущих переговоров.

Наконец, вызывает сожаление, что столько переговорных процессов зашли в тупик из-за все тех же вопросов интеллектуальной собственности, которые неоправданно обостряют обсуждение серьезных проблем в области здравоохранения. В резолюции этого года по малярии отражены пути, которые некоторые страны избрали для решения этих сторонних вопросов, даже если они имеют мало или ничего общего с рассматриваемой темой. Говоря о малярии, отметим, что в текущей версии Примерного перечня основных лекарственных средств, составленного ВОЗ, нет ни одного противомалярийного препарата, на который сохранялся бы действующий патент хоть в одной стране. Поэтому вопросы интеллектуальной собственности не являются препятствием для доступа к этим противомалярийным лекарствам. При этом важно отметить, что права интеллектуальной собственности крайне необходимы для разработки новых лекарственных препаратов, в том числе необходимых для лечения малярии после появления резистентности к применяемому в настоящее время режиму лечения. Поэтому Соединенные Штаты обеспокоены тем, что внедрение или угроза внедрения обязательного лицензирования таких лекарственных препаратов будет служить негативным стимулом для научно-исследовательских разработок, необходимых для спасения жизней в будущем.

Мы просим включить данное заявление в официальный отчет о работе этого заседания.

Председатель (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 13 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 15 повестки дня (*продолжение*)

Культура мира

Проект резолюции (A/73/L.110)

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Туркменистана для представления проекта резолюции A/73/L.110.

Г-жа Атаева (Туркменистан): От имени делегации Туркменистана позвольте мне поблагодарить все делегации за конструктивные и плодотворные переговоры, в результате которых был составлен содержательный текст резолюции под названием «Международный год мира и доверия, 2021 год», который содержится в документе A/73/L.110.

В настоящее время наш мир страдает от острой формы «синдрома дефицита доверия». Мир в целом переживает кризис доверия: к национальным институтам, к другим государствам, к установленному миропорядку. Между странами сотрудничество менее определенное и более сложное. Доверие к глобальному управлению также хрупко, поскольку проблемы двадцать первого века опережают институты и мышление двадцатого века. Поэтому мы полагаем необходимым и своевременным представить данный проект резолюции.

Находящийся сегодня на рассмотрении проект резолюции содержит 12 пунктов преамбулы и шесть пунктов постановляющей части, первый из которых объявляет 2021 год Международным годом мира и доверия. Цель этого проекта резолюции заключается в мобилизации усилий международного сообщества на деятельность по укреплению мира и доверия в отношениях между государствами, в частности на основе политического диалога, взаимопонимания и сотрудничества, в целях достижения устойчивого мира, солидарности и гармонии. В проекте резолюции также содержится призыв к международному сообществу продолжить содействовать укреплению мира и доверия в отношениях между государствами как ценностей, способствующих устойчивому развитию, миру и безопасности, а также уважению прав человека. Мир и доверие — это принятие и уважение, они включают в себя взаимопонимание и признание разнообразия во всех его многочисленных проявлениях. Разнообразие обогащает и укрепляет саму основу жизни, в еще большей степени, чем терпимость, признание разнообразия является залогом мирного сосуще-

ствования. История неоднократно показывала, что отказ от мира и решение проявлять крайность в какой бы то ни было форме может спровоцировать конфликт и недовольство, и в конечном счете привести к войне и невыразимым страданиям. Мир и доверие, наоборот, способны смягчить или предотвратить такие последствия. Поэтому крайне важно рассматривать доверие в качестве основы международных отношений на планете, в некоторых частях которой установление мира по-прежнему остается трудноразрешимой задачей.

Отрадно то, что мощный импульс, преданный Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой содержатся многочисленный ссылки на мир, в частности в формулировке цели 16 в области устойчивого развития, способствовал активизации работы системы Организации Объединенных Наций по формированию культуры мира. Мы убеждены, что поддающиеся количественной оценке значительные результаты, достигнутые в построении мирных и инклюзивных обществ для реализации целей устойчивого развития, являются вполне достижимыми в свете результатов проделанной работы. Признавая, что подход, основанный на доверии, может способствовать достижению мирного сосуществования, мир и доверие во всех их формах могут способствовать дальнейшему развитию дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и дополнить работу системы Организации Объединенных Наций на различных уровнях по продвижению культуры мира.

В заключение мы хотели бы отметить, что существует множество препятствий, мешающих формированию культуры мира и доверия, но все они преодолимы. Мы считаем, что в условиях меняющегося мира особую актуальность приобретает задача построения и поддержания добрых отношений между государствами, укрепления духа партнерства и взаимовыгодного сотрудничества. Убеждены, что инициатива внесет заметный вклад в развитие равноправного, взаимоуважительного, доверительного диалога между государствами и народами. Мы выражаем благодарность делегациям, которые выступили соавторами резолюции, и надеемся на достижение консенсуса в принятии рассматриваемого проекта резолюции.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.110, озаглавленному «Международный год мира и доверия, 2021 год».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что в период после представления проекта резолюции A/73/L.110, к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в самом документе, присоединились следующие страны: Алжир, Армения, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Многонациональное Государство Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Чад, Китай, Кот-д'Ивуар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Грузия, Греция, Гайана, Исламская Республика Иран, Ирландия, Иордания, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Малави, Монголия, Черногория, Марокко, Мьянма, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Самоа, Сербия, Сомали, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Узбекистан и Зимбабве.

Председатель (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.110?

Проект резолюции A/73/L.110 принимается (резолюция 73/338).

Председатель (*говорит по-испански*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 15 повестки дня.

Пункт 128 повестки дня (*продолжение*)

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями

r) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Сообществом португалоязычных стран

Проект резолюции (A/73/L.111)

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Кабо-Верде для представления проекта резолюции A/73/L.111.

Г-н Фьялью Роша (Кабо-Верде) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить содержащийся в документе A/73/L.111 проект резолюции, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Сообществом португалоязычных стран», вносимый по пункту 128 повестки дня от имени государств — членов Сообщества португалоязычных стран (СПЯС): Анголы, Бразилии, Гвинеи-Бисау, Экваториальной Гвинеи, Мозамбика, Португалии, Сан-Томе и Принсипи, Тимора-Лешти и моей собственной страны, Кабо-Верде.

В этом году СПЯС отмечает двадцатую годовщину своих отношений с Организацией Объединенных Наций. В 1999 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/10 от 18 ноября предоставила ему статус наблюдателя. Членов СПЯС объединяет использование португальского языка, а также приверженность миру, демократии и верховенству права, правам человека, социальной справедливости и поддержанию культурных связей. Сегодня население стран этого сообщества насчитывает около 300 миллионов человек на четырех континентах. Португальский язык является пятым по распространенности языком в мире и вносит важный вклад в укрепление многоязычия в глобальном масштабе, что имеет особое значение для Организации Объединенных Наций. С одной стороны, цели Сообщества заключаются в укреплении дипломатического и политического диалога между его государствами-членами, расширении сотрудничества между ними во всех областях и поощрении использования португальского языка. В более широком плане она привержена укреплению сотрудничества с другими государствами, Организацией Объединенных Наций и другими региональными и многосторонними организациями.

Семнадцатого и восемнадцатого июля 2018 года СПЯС провело в городе Санта-Мария, Кабо-Верде, свой двенадцатый саммит, в ходе которого главы наших государств и правительств, в частности, подтвердили неизменную силу обязательств, содержащихся в Учредительной декларации СПЯС; с удовлетворением отметили выбор темы конференции «Люди, культура и океаны» и заявили о своей приверженности задаче поощрения политического диалога, обмена опытом и сотрудничества в целях закрепления достижений СПЯС в этих областях; и обсудили вопросы продвижения процесса мобильности и перемещения населения на пространстве СПЯС, что представляет собой особо важный инструмент укрепления взаимопонимания между странами Сообщества и дальнейшего формирования чувства гражданства СПЯС. Они также наделили статусом ассоциированного наблюдателя восемь новых стран, тем самым увеличив число наблюдателей до 18.

Проект резолюции A/73/L.111, который мы сегодня внесли в Ассамблею для принятия, направлен на углубление партнерских отношений СПЯС с Организацией Объединенных Наций посредством регионального сотрудничества во имя достижения наших общих целей, в частности в таких областях, как права человека, искоренение нищеты, обеспечение устойчивого развития и поддержание мира. В проекте резолюции напоминается о важности вовлечения гражданского общества и участия частного сектора в достижении целей в области устойчивого развития в рамках Сообщества. Кроме того, в проекте резолюции с удовлетворением отмечается приверженность СПЯС делу содействия соблюдению и защиты прав человека, а также делу обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек. В тексте также признается воздействие экстремальных погодных явлений и большое значение гуманитарной помощи, которая недавно была предоставлена ряду стран СПЯС, таким как Мозамбик, который пострадал от циклона «Идай», и Кабо-Верде, которая страдает от сильнейшей засухи.

В проекте резолюции подчеркивается важность партнерства между Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, включая СПЯС, в целях укрепления координации и сотрудничества в области миростроительства и сохранения мира. В этой связи в нем вновь подчеркивается необходимость обеспечения того, чтобы Гвинея-Бисау продолжала предпринимать конкретные шаги в направлении мира, безопасности и стабильности, и приветствуется постоянная поддержка международного сообщества деятельности по наблюдению за политической ситуацией в Гвинее-Бисау. В частности, в нем приветствуется роль Группы пяти, в состав которой входят пять международных партнеров: Организация Объеди-

ненных Наций, Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Европейский союз и СПЯС, — а также структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций и Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау.

В заключение позвольте мне от имени государств — членов СПЯС выразить глубокую признательность тем странам, которые внесли свой вклад в подготовку текста или стали авторами этого проекта резолюции. Мы просим о том, чтобы он был принят без голосования.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.111, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Сообществом португалоязычных стран».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что со времени представления данного проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.111, присоединились следующие страны: Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Многонациональное Государство Боливия, Болгария, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Эстония, Эсватини, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Латвия, Ливан, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маврикий, Федеративные Штаты Микронезии, Монако, Черногория, Марокко, Намибия, Науру, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Шри-Ланка, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вьетнам и Зимбабве.

Председатель (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.111?

Проект резолюции A/73/L.111 принимается (резолюция 73/339).

Председатель (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта r) пункта 128 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 29 повестки дня (*продолжение*)

Улучшение положения женщин

Проект резолюции (A/73/L.115*)*

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/73/L.115. Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегатами с места.

Г-н Мак (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты приветствуют резолюцию A/73/L.115, касающуюся двадцать пятой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий (Пекин+25), и намерены присоединиться к консенсусу в ходе ее принятия. Организации гражданского общества и правозащитники играют важнейшую роль в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. Гражданское общество и правозащитники являются нашими «глазами и ушами» на местах и играют исключительно важную роль в осуществлении международных усилий по поощрению и защите прав человека, в том числе прав женщин и девочек. В этой связи мы приветствуем содержащиеся в тексте упоминания об участии гражданского общества в этом процессе и настоятельно призываем оставить их в тексте, так как это является залогом успеха резолюции. Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают, что по меньшей мере трое представителей гражданского общества будут выступать на мероприятиях высокого

уровня, которые состоятся в сентябре следующего года. Мнения представителей гражданского общества должны учитываться на протяжении всего процесса, в том числе в ходе таких мероприятий, как интерактивные слушания с участием многих заинтересованных сторон и Форум по вопросам равенства поколений.

Мы по-прежнему обеспокоены тем, что некоторые государства-члены налагают все больше ограничений на деятельность гражданского общества и правозащитников в Организации Объединенных Наций — эта тенденция прослеживается в самых различных органах, а также при принятии процедурных резолюций, особенно в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Соединенные Штаты хотели бы выразить свое разочарование в связи с тем, как происходил процесс переговоров по данному проекту резолюции, в том, что касается включения в текст упоминаний о правозащитниках. На протяжение всего процесса мы вели переговоры конструктивно, но твердо отстаивая свою позицию, особенно в том, что касается сохранения в тексте упоминаний о правозащитниках. И хотя в ходе двух раундов, которые проводились в соответствии с процедурой «отсутствия письменных возражений», упоминание о правозащитниках было сохранено в проекте, из его окончательного текста соответствующие формулировки были непрозрачным образом изъяты. За их удаление выступало небольшое число делегаций, и мы глубоко разочарованы тем, что именно их позиция возобладала над мнением большинства членов, которые выступали за сохранение соответствующего упоминания.

Если мы не можем обеспечить, чтобы в тексте процедурной резолюции упоминались правозащитники, учитывая, что текст должен гарантировать их участие в процессе обсуждение собственной работы, то, пожалуй, нам стоит переоценить нашу работу здесь, в Организации Объединенных Наций. Лишение важнейших партнеров возможности участвовать в ключевых мероприятий, таких как празднование годовщины принятия Пекинской декларации, противоречит духу и целям Организации. Соединенные Штаты по-прежнему озадачены отсутствием четкого понимания упомянутого термина, которое демонстрируют некоторые государства-члены, особенно в свете того факта, что Декларация о правозащитниках была принята более 10 лет назад. Мы настоятельно призываем все государства-члены в ходе всех будущих переговоров не поддаваться этой тревожной тенденции и еще упорнее добиваться того, чтобы голоса представителей гражданского общества и партнеров-правозащитников были услышаны.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования или позиции до голосования по представленному на наше рассмотрение проекту резолюции.

Сейчас Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.115, озаглавленному «Круг ведения, порядок проведения, формат и организация заседания высокого уровня по случаю двадцать пятой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин». Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.115 без голосования?

Проект резолюции A/73/L.115 принимается (резолюция 73/340).

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы высказать несколько замечаний в связи с резолюцией 73/340, которую только что приняла Генеральная Ассамблея и которая является результатом напряженных и продолжительных переговоров и свидетельством того большого значения, которое государства-члены придают эффективному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, принятых в 1995 году на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

Я хотела бы поблагодарить постоянных представителей Катара и Новой Зеландии послов Алью Ахмад Сайф Аль Тани и Крэйга Джона Хока за их отличную работу и руководство этим крайне сложным процессом. Я благодарю также государства-члены за их конструктивный дух и готовность к сотрудничеству, которые они демонстрировали на протяжении всего процесса переговоров. Согласованный нами порядок проведения мероприятий дает хорошую возможность для открытой и транспарентной совместной оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий, а также для выявления сохраняющихся пробелов и проблем. Мне известно, что государства-члены предприняли активные шаги для решения вопроса об участии гражданского общества и неправительственных организаций,

учреждений и отдельных лиц, чьи усилия способствовали осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и обеспечению соблюдения соответствующих прав человека. Я рада, что, согласовав пункт 6 постановляющей части резолюции, государства-члены подтвердили большое значение мероприятий по случаю 25-летия принятия Пекинской декларации для всех участников, в том числе повестки дня в области прав человека, которая является ее неотъемлемой частью. Я благодарю все государства-члены за этот дух консенсуса.

(*говорит по-испански*)

Пекинская декларация и Платформа действий стали историческими вехами в деле расширения прав и возможностей и обеспечения равенства всех женщин и девочек. Проведение мероприятий в ознаменование 25-й годовщины принятия Пекинской декларации предоставляет нам уникальную возможность добиться дальнейшего прогресса в выполнении наших обязательств, касающихся достижения равенства, развития и мира и содержащихся в Пекинской декларации и Платформе действий и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Это событие должно способствовать принятию остро необходимых стратегий и действий в целях обеспечения того, чтобы все женщины и девочки могли в полной мере реализовать свой потенциал и прожить свою жизнь в соответствии со своими устремлениями.

Отмечая двадцать пятую годовщину принятия Пекинской декларации, мы можем также подтвердить свою приверженность многосторонности и международному сотрудничеству и солидарности в целях решения стоящих перед нами глобальных проблем. Это настоятельно необходимо, учитывая, что в 2020 году мы будем отмечать семьдесят пятую годовщину основания Организации Объединенных Наций. Будучи четвертой женщиной на посту Председателя Генеральной Ассамблеи, я хотела бы выразить свое удовлетворение в связи с принятием этой резолюции. Я твердо убеждена в том, что гендерное равенство, соблюдение прав женщин и расширение их прав и возможностей являются необходимыми условиями построения справедливых и устойчивых обществ и достижения целей в области устойчивого развития, в которых содержится обещание о построении лучшего будущего для всех людей — как женщин, так и мужчин.

Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить с разъяснением позиций по только что принятой резолюции, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегатами с места.

Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Гонцато (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я зачитаю это заявление от имени Албании, Австралии, Аргентины, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Канады, Чили, Колумбии, Коста-Рики, Сальвадора, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Мексики, Черногории, Северной Македонии, Норвегии, Панамы, Перу, Сербии, Швейцарии, Республики Молдова, Украины и Уругвая и от имени Европейского союза и его 28 государств-членов.

Мы приветствуем принятие резолюции 73/340, озаглавленной «Круг ведения, порядок проведения, формат и организация заседания высокого уровня по случаю двадцать пятой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин». Это важное событие станет завершающим аккордом, который венчает собой целый год работы по осуществлению новых инициатив и действий в целях реализации Пекинской декларации и Платформы действий. Двадцать пятая годовщина принятия Пекинской декларации и Платформы действий побуждает всех нас — государства, гражданское общество и частный сектор — объединить усилия и подтвердить наши обязательства по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в интересах всех людей. Мы готовы сыграть свою роль и призываем всех партнеров внести свой вклад в эти усилия.

Организации гражданского общества и правозащитники призваны играть важнейшую роль в деле осуществления Пекинской декларации. Они являются нашими «глазами и ушами» на местах и важнейшими участниками международных усилий по поощрению и защите прав человека, в том числе прав женщин и девочек. В этой связи мы приветствуем содержащиеся в тексте ссылки на участие гражданского общества в этом процессе. На этом мероприятии высокого уровня, которое пройдет в сентябре следующего года, выступят по меньшей мере три представителя гражданского общества. Они будут играть важную роль во всех других ме-

роприятиях, в том числе в интерактивных слушаниях с участием многих заинтересованных сторон и в ходе Форума по вопросам равенства поколений. Это служит явным признанием важного вклада гражданского общества, в том числе женских и местных общественных организаций, феминистских групп, женщин-правозащитниц, организаций девушек и молодежных организаций и профсоюзов, в достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек.

Мы по-прежнему обеспокоены усиливающейся тенденцией, которая проявляется в том, что некоторые государства-члены ограничивают деятельность гражданского общества и правозащитников в Организации Объединенных Наций, и мы видели примеры этого в деятельности различных органов и в процедурных резолюциях, особенно в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Наша группа государств никогда не согласится с такой практикой запугивания и будет поддерживать все организации и отдельных лиц, подвергающихся нападкам лишь из-за того, какие ценности они пропагандируют и кем являются. Мы также настоятельно призываем другие стороны последовать нашему примеру в ходе принятия будущих резолюций, с тем чтобы мы больше не сталкивались с этой проблемой.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали единственного оратора, пожелавшего выступить с разъяснением позиции после принятия проекта резолюции. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 29 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 123 повестки дня (*продолжение*)

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Доклад Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи (A/73/956)

Председатель (*говорит по-испански*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится доклад Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи (A/73/956) и проект резолюции, содержащийся в пункте 91 этого доклада.

Прежде чем мы приступим к рассмотрению проекта резолюции, я хотела бы выступить со вступительным словом.

(*говорит по-английски*)

В начале семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи после широких консультаций с государствами-членами я включила вопрос об активизации деятельности Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеи, в список моих основных приоритетов. На протяжении всей сессии обсуждения по этой теме проходили в официальном, неофициальном и инновационных форматах — на заседаниях Специальной рабочей группы и Генерального комитета, а также в ходе утренних собраний «минга» и обсуждений с участием бывших председателей Генеральной Ассамблеи, которые моя Канцелярия организовала в феврале и июле в целях обобщения накопленного опыта и содействия передаче полномочий моему преемнику.

Я выступила перед Специальной рабочей группой в ходе ее общих прений, состоявшихся 28 февраля, в ходе прошедших 27 марта тематических прений по вопросу о методах работы Ассамблеи и состоявшихся 30 апреля тематических прений, посвященных укреплению транспарентности, подотчетности и институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи.

Я с удовлетворением отмечаю, что в этом году мы добились дальнейшего прогресса и ощутимых результатов по ряду вопросов, в том числе по оптимизации текста самого проекта резолюции Рабочей группы. Мы сократили число пунктов постановляющей части до 62 по сравнению со 101 в прошлом году; это заслуживает похвалы. Мы приняли решение о том, что назначенный Генеральный секретарь будет приносить присягу Ассамблее во время церемонии приведения к присяге с использованием текста, содержащегося в приложении к проекту резолюции.

Кроме того, мы добились успехов в отношении процесса согласования путем подготовки обновленной сопоставительной оценки охвата целями в области устойчивого развития (ЦУР), а также благодаря предпринятым в ходе сессии первым шагам по разработке возможных критериев для выявления случаев дублирования и параллелизма, когда они обнаруживаются. Пользуясь этой возможностью, я

хотела бы поблагодарить Постоянного представителя Чешской Республики Ее Превосходительство г-жу Марию Хатардову и Постоянного представителя Тимора-Лешти г-жу Марию Элену Лопиш ди Жезуш Пиреш за их упорную работу и руководящую роль в выполнении этого мандата, а также поблагодарить все делегации за конструктивное участие.

Прогресс отражен также и в других элементах проекта резолюции. В частности, было добавлено положение о необходимости ограничить число мероприятий высокого уровня, а также мероприятий, проводимых параллельно с общими прениями. Крайне важно сохранить главенствующую роль общих прений и максимально эффективно использовать уникальные возможности, которые открывает эта ежегодная встреча мировых лидеров. В документе закреплено решение обеспечить, чтобы на всех заседаниях Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов были предусмотрены доступные места для представителей-инвалидов — в соответствии с одной из рекомендаций руководящего комитета I, который занимается вопросами доступной среды и деятельностью которого столь умело руководят Постоянный представитель Антигуа и Барбуды г-н Уолтон Алфонсо Уэбсон и заместитель Постоянного представителя Республики Корея Его Превосходительство г-н Пак Чхуль Чжу, — а также содержится просьба в адрес Генерального секретаря о представлении на семьдесят четвертой сессии всеобъемлющего доклада о дальнейших способах повышения доступности Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. В этом документе содержится ссылка на резолюцию, принятую в начале этого года под руководством Постоянного представителя Сингапура Его Превосходительства Бурхана Гафура и бывшего посла Исландии Бергдис Эдлертсдоутир по случаю семьдесят пятой годовщины создания Организации Объединенных Наций (резолюция 73/299).

Эта годовщина открывает прекрасную возможность укрепить нашу решимость строить такое будущее, которого мы хотим, и добиваться создания такой Организации Объединенных Наций, которая нам нужна. Я с благодарностью отмечаю, что в тексте были признаны усилия по постепенному отказу от использования в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций одноразовых пластиковых изделий и распространению информации о работе Генеральной Ассамблеи среди более широкой аудитории. Разработанный нами процесс стал результатом весьма тесного взаимодействия между государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций, внешними партнерами и моими неутомимыми и творческими сотрудниками.

Наконец, я с удовлетворением отмечаю, что Рабочая группа после серии официальных и неофициальных заседаний, а также нескольких раундов консультаций смогла завершить свою работу раньше, чем в прошлом году. Это шаг в верном направлении. Я выражаю искреннюю признательность Постоянному представителю Иордании Ее Превосходительству г-же Симе Сами Бахус и Постоянному представителю Словакии Его Превосходительству Михалю Млинару, которые являются сопредседателями Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Я поздравляю их и благодарю за умелое руководство и неустанную работу.

Я считаю, что мы можем и должны приложить больше усилий для повышения эффективности Генеральной Ассамблеи, первого органа, упомянутого в Уставе Организации Объединенных Наций, нашего парламента на службе человечества, и обеспечить активную поддержку ее работы со стороны нас, народов. Надеюсь, что каждый, кто будет входить в зал Генеральной Ассамблеи, будет вспоминать о нашем долге перед человечеством, взглянув на плакат, который мы подготовили по случаю годовщины состоявшегося 26 июня 1945 года подписания Устава. На этой неделе плакат вместе с символическими подписями, подтверждающими приверженность делу, будет размещен около зала заседаний и будет находиться там на протяжении всего периода празднования семьдесят пятой годовщины создания Организации Объединенных Наций. Давайте не будем забывать об этом обязательстве, когда через несколько дней лидеры соберутся в этом зале и будут работать сообща во имя укрепления Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она еще прочнее стояла на службе у нас, народов.

(*говорит по-испански*)

Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции, озаглавленному «Активизация работы Генеральной Ассамблеи» и содержащемуся

в пункте 91 доклада Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи (A/73/956).

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять данный проект резолюции?

Проект резолюции принимается (резолюция 73/341).

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Слово предоставляется наблюдателю от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя.

Г-жа Абушавеш (Палестина) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Группы 77 и Китая в отношении процесса согласования, о котором говорится в пунктах 11, 12, 13, 27 и 28 постановляющей части.

Прежде всего Группа хотела бы выразить глубокую признательность сокоординаторам — постоянным представителям Чешской Республики и Тимора-Лешти — и их сотрудникам за их неустанные усилия по содействию процессу консультаций, направленному на усиление синергизма и повышение согласованности между работой Генеральной Ассамблеи и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на открытой и транспарентной основе.

В этой связи Группа хотела бы подчеркнуть, что в ходе будущей работы необходимо сохранить и обеспечить транспарентность, открытость и межправительственный характер этого процесса. Группа полностью признает важность процесса согласования для активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, а также для повышения эффективности и значимости нашей работы для всех, особенно в том, что касается всестороннего и эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года во всей ее полноте при уделении особого внимания развивающимся странам.

Мы также признаем, что устранение пробелов, минимизация дублирования и обеспечение необходимого и плодотворного взаимодействия, которые являются основными целями процесса согласования, будут способствовать как активизации деятельности, так и всестороннему и эффективному осуществлению, к чему мы все стремимся. Группа принимала конструктивное и активное участие в работе на всех этапах процесса согласования. Мы представили свои материалы по данному вопросу сокоординаторам для подготовки предлагаемой сопоставительной оценки. В этой связи мы решили принять к сведению подготовленную в этом году обновленную сопоставительную оценку в качестве справочного документа, который периодически будет пересматриваться, в ходе обсуждений на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблее.

Однако мы по-прежнему подчеркиваем необходимость дальнейшей проработки и анализа целей в области устойчивого развития (ЦУР) в связи с пунктами и подпунктами повестки дня для обеспечения их соответствия Повестке дня на период до 2030 года. Такой анализ не должен ограничиваться проверкой соответствия названий пунктов и резолюций определенным ЦУР; он должен носить предметный характер и основываться на содержании.

Группа хотела бы также подчеркнуть, что процесс согласования следует рассматривать в увязке не только с целями в области устойчивого развития, но и, прежде всего, с Повесткой дня на период до 2030 года в целом, частью которой ЦУР и являются. В противном случае из процесса согласования будут исключены актуальные вопросы, которые охватываются Повесткой дня, но не всегда отражены в ЦУР или целевых показателях.

Что касается предложенных сокоординаторами возможных критериев для выявления случаев параллелизма и дублирования, когда они обнаруживаются, то Группа по-прежнему считает, что на данном этапе обсуждение таких критериев является преждевременным. Прежде чем заниматься этим вопросом, нам необходимо провести подробный, тщательный и всеобъемлющий анализ ЦУР и данного пункта повестки дня.

В надлежащее время свод критериев необходимо будет доработать таким образом, чтобы достичь в их отношении консенсуса, на основе которого государства-члены смогли бы принять любое реше-

ние по этому вопросу. Кроме того, мы считаем, что проводимый процесс лишен сбалансированности, поскольку до сих пор все усилия сосредоточены на разработке критериев для выявления возможных случаев дублирования и/или параллелизма, но никаких критериев не разрабатывается для выявления возможных пробелов в реализации Повестки дня на период до 2030 года. Тем не менее Группа, проявляя гибкость и руководствуясь духом сотрудничества, согласилась принять к сведению первоначальные усилия, приложенные в ходе текущей сессии с целью разработки возможных критериев для выявления любых случаев параллелизма и дублирования, когда они обнаруживаются.

Группа хотела бы подчеркнуть ответственность и ведущую роль государств-членов в этой работе. Группа подчеркивает, что этот процесс не может предопределять суверенное право стран и групп государств вносить на рассмотрение вопросы и/или проекты резолюций, касающиеся повестки дня Генеральной Ассамблеи, ее комиссий и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций, тем более если они согласуются с целями и принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, и касаются осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

Сознавая и поддерживая необходимость дальнейшего выполнения задач Организации Объединенных Наций по приведению работы в соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года, мы понимаем, что после проведения широкого, углубленного и всестороннего анализа этот процесс необходимо продвигать вперед на прочной основе с опорой на фактические данные.

Наконец, Группа вновь заявляет о своей поддержке процесса консультаций в ходе предстоящей сессии и подтверждает свою решимость принять в нем конструктивное участие с тем, чтобы развить успехи, достигнутые в ходе дискуссий, проведенных на текущей сессии, и продолжить совместную работу для достижения консенсуса между всеми государствами.

Г-н Карасо (Коста-Рика) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ) — межрегиональной группы, стремящейся усовершенствовать методы работы Совета Безопасности и состоящей из следующих 25 малых и средних стран: Австрии, Чили, Коста-Рики, Дании, Эстонии, Финляндии, Габона, Ганы, Венгрии, Ирландии, Иордании, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Норвегии, Папуа-Новой Гвинеи, Перу, Португалии, Руанды, Саудовской Аравии, Словении, Швеции, Швейцарии и Уругвая.

Мы приветствуем сегодняшнее принятие резолюции 73/341 и хотели бы поблагодарить сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи — постоянных представителей Иордании и Словакии — за их замечательную работу, творческий подход и преданность делу. Группа ПСТ хотела бы высказать два основных замечания по рассматриваемому в резолюции тематическому блоку вопросов, касающихся выбора и назначения следующего Генерального секретаря и других административных руководителей.

Группа считает абсолютно необходимым ко времени следующего выбора и назначения Генерального секретаря закрепить успехи, достигнутые в ходе последнего такого процесса, и определить четкий график представления кандидатур, проведения интерактивного диалога с государствами-членами, представления Советом Безопасности его рекомендаций и принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о назначении.

Мы также считаем необходимым совершенствовать взаимодействие между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей для обеспечения того, чтобы отношения между этими двумя главными органами Организации Объединенных Наций были взаимоукрепляющими и взаимодополняющими. Мы считаем, что отношения между ними нуждаются в дальнейшем улучшении, чтобы эти органы могли оправдывать ожидания государств-членов и соответствовать новым нормам открытости и транспарентности. Поэтому мы призываем Совет Безопасности пересмотреть свои методы работы, руководствуясь итогами обсуждений, проведенных между членами Совета в ходе последнего процесса выбора Генерального секретаря. Например, коллективное обсуждение в Совете достоинств, навыков и опыта отдельных кандидатов способствовало бы принятию Советом Безопасности более обоснованных решений. Группа ПСТ хотела бы снова обратиться к Совету Безопасности с призывом ре-

гулярно проводить открытые брифинги о том, как проходит процесс выдвижения кандидатур, и открыто сообщать о результатах предварительного голосования.

Г-н Млинар (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени сопредседателей — посла Бахус и от себя лично — выразить Вам, г-жа Председатель, нашу признательность за Ваше личное руководство, за Вашу приверженность процессу активизации работы Генеральной Ассамблеи и за то, что Вы на протяжении всей текущей сессии уделяли этой задаче приоритетное внимание. Я хотел бы также поблагодарить все делегации за их взаимодействие, поддержку, сотрудничество и проявленную ими гибкость в ходе всего этого процесса, что позволило нам представить Генеральной Ассамблее более упорядоченный и сжатый проект, только что принятый консенсусом в качестве резолюции 73/341.

Председательствовавшая вместе со мной посол Бахус подробнее остановится на некоторых важных моментах, которые нам хотелось бы осветить сегодня. Я же хотел бы отметить, что для нас была поистине большая честь совместно руководить переговорами и всем этим процессом в целом. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы еще раз поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за доверие, которое Вы нам оказали, назначив нас на должности сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Ввиду того, что я председательствовал совместно с замечательным руководителем в лице посла Бахус, мне было легче взять на себя эту ответственность, которая касается самой сути деятельности Организации Объединенных Наций и заключается в расширении возможностей Генеральной Ассамблеи таким образом, чтобы она выполняла свою центральную роль так, как предписано ей Уставом Организации Объединенных Наций, и чтобы она была в состоянии лучше заниматься преодолением нынешних глобальных проблем.

Я не буду подробно анализировать только что принятую на этом заседании резолюцию. Нам всем следует и впредь коллективно размышлять над тем, чего нам уже удалось добиться и в каких областях нам необходимо приложить еще более напряженные усилия. Государства-члены совместно занимались решением многих крайне важных вопросов, включенных в повестку дня Специальной рабочей группы. Были проведены содержательные обсуждения согласования работы Генеральной Ассамблеи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, возможных альтернативных сроков начала очередных сессий Ассамблеи и некоторых вопросов, касающихся процесса выбора и назначения Генерального секретаря, о чем только что говорил от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности Постоянный представитель Коста-Рики. Государства-члены признали существующие проблемы, обусловленные увеличением числа параллельных мероприятий и заседаний высокого уровня, проводимых в период основной сессии Генеральной Ассамблеи. Это крайне важно подчеркнуть именно сейчас, когда до начала общих прений осталось менее двух недель. И наконец, что не менее важно, состоялся содержательный обмен мнениями по различным аспектам, касающимся статуса и работы Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи.

Даже если дискуссии не всегда сразу приводят к революционным изменениям, я считаю, что они подготовили почву для их плодотворного продолжения в ходе будущих сессий. Обычно я называю их крючками, которые мы можем использовать, чтобы зацепиться и двигаться вперед. В конце концов, именно в этом и состоит многосторонний подход — спокойные дискуссии в духе доброй воли и в дружественной атмосфере взаимного уважения с целью в конечном итоге найти взаимоприемлемый компромисс, даже когда точки зрения кажутся почти несовместимыми.

Мы считаем, что нынешняя резолюция, которая была доработана и стала гораздо более лаконичной, закладывает прочную основу для дальнейшего обсуждения и поможет выработать практические решения в ходе предстоящих сессий. Мы твердо убеждены, что этот подлинно всеобъемлющий процесс должен служить примером для подражания, что он и делает. Под этим я подразумеваю не только доработку резолюции и придание ей более лаконичного характера. Фактически, это наш долг перед самими собой как членами Генеральной Ассамблеи, особенно по мере приближения семьдесят пятой годовщины создания нашей Организации. Во многих отношениях активизация работы предоставляет прекрасную возможность в этой связи, не в последнюю очередь благодаря тому, что это по-

могает нам пристально посмотреть в зеркало и задуматься о том, чего мы добились и что еще предстоит сделать.

В заключение я хотел бы еще раз поблагодарить все делегации, а также квалифицированную группу сотрудников Секретариата во главе с заместителем Генерального секретаря Кэтрин Поллард за их поддержку и участие.

Г-жа Бахус (Иордания) (*говорит по-английски*): От имени моего коллеги- сопредседателя посла Михаля Млинара и от себя лично я хотела бы поздравить Вас, г-жа Председатель, и все государства-члены с принятием консенсусом резолюции 73/341 об активизации работы Генеральной Ассамблеи. Я хотела бы выразить Вам нашу признательность за Ваше личное руководство процессом активизации деятельности и приверженность в этой связи. Для нас с послом Млинаром была большая честь быть избранными для руководства этим процессом, и мы благодарим Вас и все государства-члены за доверие и поддержку, которые помогли довести этот процесс до конца в подлинном духе многосторонности.

Мы считаем, что процесс активизации работы имеет важное значение, поскольку он помогает придать большую гибкость механизму глобального управления, а также превратить Генеральную Ассамблею, главный совещательный, формирующий политику и представительный орган Организации Объединенных Наций, в более эффективный и действенный инструмент для реализации и согласования наших общих приоритетов и чаяний. Активизация нашей работы в Ассамблее и ее вспомогательных органах непосредственно влияет на способность Ассамблеи обеспечить выполнение ею своего мандата. Активизация ее работы также имеет решающее значение для реформы Организации Объединенных Наций в целом и является ее важным компонентом. Я хотела бы выразить государствам-членам и их представителям нашу признательность за то, что в этом году они использовали весьма прагматичный и конструктивный подход в целях обеспечения того, чтобы переговоры, какими бы жесткими они ни были, продвигались хорошо и чтобы мы неуклонно работали над достижением намеченных нами целей. С учетом важности активизации работы Генеральной Ассамблеи в целях укрепления всей системы Организации Объединенных Наций нам необходимо, и даже жизненно важно, продолжать переговоры в том же духе и в будущем.

Принятая нами сегодня резолюция свидетельствует о приверженности государств-членов делу укрепления, повышения эффективности и действенности Генеральной Ассамблеи. Нам удалось продвинуться вперед по ряду важных вопросов, которых коснулся мой коллега- сопредседатель, в поддержку активизации работы всемирного органа. Мы также смогли принять ряд практических мер, которые должны улучшить нашу работу и взаимодействие в Ассамблее в четырех основных тематических областях: роль и авторитет Генеральной Ассамблеи, ее методы работы, выбор и назначение Генерального секретаря и других административных руководителей, а также укрепление подотчетности, транспарентности и институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. В частности, нам удалось принять упорядоченную резолюцию, которая была должным образом доработана, приобрела более практическую направленность, стала последовательной и менее повторяющейся. Позвольте мне сказать, г-жа Председатель, что мы смогли действовать под стать проявленным Вами и Генеральным секретарем смелости и решимости в отношении реформирования Организации Объединенных Наций, придав более действенный и эффективный характер работе Генеральной Ассамблеи и, тем самым, сообща поспособствовав укреплению Организации и многосторонней системы.

И последнее, но не менее важное: мы хотели бы искренне поблагодарить Секретариат, особенно Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, за его постоянную и высокопрофессиональную поддержку на протяжении всей сессии.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции.

От себя лично я хотела бы вновь выразить глубокую признательность послам Чешской Республики и Тимора-Лешти за их умелое руководство работой и ее координацию в целях обеспечения согласованного характера принятой резолюции. После трех лет напряженной работы мы, наконец, достигли консенсуса в отношении процесса согласования

работы Ассамблеи с целями в области устойчивого развития и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Конечно, многое еще предстоит сделать.

Я хотела бы также особо поблагодарить послов Словакии и Иордании за их неустанную работу в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Им пришлось не только напряженно работать, но и проявить огромную настойчивость и приверженность делу, выходя за пределы своих обязанностей. Это был непростой процесс, но он имеет жизненно важное и центральное значение для совершенствования методов выполнения наших обязательств и принятия соответствующих ответных мер, а впредь он также будет играть центральную и жизненно важную роль в ходе празднования семьдесят пятой годовщины со дня создания нашей Организации. Я хотела бы еще раз поблагодарить четырех координаторов, особенно координаторов из Словакии и Иордании, за их исключительную работу и выразить им признательность. Я хотела бы также выразить нашу признательность и благодарность Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и сотрудникам Секретариата, которые помогали в реализации этого трудного процесса.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 123 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 31 повестки дня (*продолжение*)

Доклад Совета Безопасности

Доклад Совета Безопасности (A/73/2)

Председатель (*говорит по-испански*): Мы продолжим заслушивать ораторов, записавшихся в список на позавчерашнее заседание (см. A/73/PV.105).

Г-жа Родригес Абаскаль (Куба) (*говорит по-испански*): Наша делегация признательна за созыв этого заседания для рассмотрения ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее за 2018 год, содержащегося в документе A/73/2. Мы также благодарим посла Российской Федерации в его качестве Председателя Совета Безопасности в сентябре за представление этого доклада.

Весьма прискорбно, что Совет Безопасности третий год подряд запоздал с обсуждением и утверждением ежегодного доклада для его рассмотрения Генеральной Ассамблеей в установленные сроки. Задержки в публикации доклада и неспособность своевременно и надлежащим образом издать его существенно сказываются на способности Ассамблеи рассматривать работу Совета и углубленно анализировать ее согласно положениям Устава Организации Объединенных Наций и стремлению государств-членов принимать в этом процессе всестороннее участие. Кроме того, содержание доклада не позволяет обеспечить подлинную подотчетность Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Доклад снова содержит лишь описание проведенных Советом заседаний и мероприятий и принятых им решений, несмотря на то, что большинство государств-членов ставят под сомнение подобное его представление, заявляя, что такой доклад является чистой формальностью и лишен критического анализа.

Куба требует представления Советом Безопасности таких докладов, которые были бы исчерпывающими, носили бы разъяснительный и аналитический характер и позволяли бы оценивать причины и последствия принимаемых Советом мер. Например, неприемлемо то, что в докладе за 2018 год ничего не сказано о нарушениях резолюций самого Совета, в частности резолюции 2231 (2015), касающейся Совместного всеобъемлющего плана действий (СВПД), и резолюции 478 (1980) о статусе Восточного Иерусалима, — нарушениях, имплицитно проявившихся в выходе Соединенных Штатов из СВПД и в переводе их посольства в Израиле из Тель-Авива в Иерусалим. Крайне прискорбно и то, что в докладе не отражен застой в решении вопроса о Палестине и затянувшихся страданиях ее народа. Не содержится в нем и осуждения эскалации насилия и трагических событий, происходящих в секторе Газа с 30 марта 2018 года и вызванных обструкционистскими действиями Соединенных Штатов. Недопустимо также и то, что в нем не упоминается о нарушениях резолюции 2334 (2016) и не содержится требований о привлечении к ответственности в связи с продолжающейся противозаконной оккупацией Израилем палестинской территории и его противоправной поселенческой деятельностью на оккупированной палестинской территории.

Мы хотим напомнить Ассамблее о том, что при выполнении своих функций, вытекающих из возложенной на него Уставом главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности, Совет Безопасности действует от имени всех государств-членов и поэтому должен выполнять предусмотренную в статьях 15 и 24 Устава обязанность представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблеи специальные доклады о принимаемых им мерах. Хотя приведенные в докладе цифры вновь указывают на увеличение в 2018 году числа открытых заседаний Совета, он сохраняет свой антидемократический характер и продолжает практику, обеспечивающую его недоступность и изолированность, работая главным образом в закрытых форматах. В этой связи Куба просит о том, чтобы такие заседания были скорее исключением, чем правилом. Мы хотим, чтобы Совет Безопасности учитывал интересы всех государств-членов, в том числе до принятия им тех или иных решений, и предоставлял им реальный доступ к его работе и к работе его вспомогательных органов. Для демократизации Совета и обеспечения подлинно широкого участия в его работе и в принятии им тех или иных решений нам потребуются решительные меры, в том числе отмена права вето.

Помимо записки Председателя 507 (S/2017/507), которая стала важным шагом, необходимо безотлагательно провести всеобъемлющую реформу Совета Безопасности, в том числе методов его работы, чтобы превратить его в транспарентный, демократический и представительный орган, идущий в ногу с эволюцией Организации Объединенных Наций и международных отношений. Такая реформа включала бы в себя официальное закрепление правил процедуры Совета, которые остаются временными на протяжении более 70 лет, и расширение его членского состава в обеих категориях — как постоянных, так и непостоянных членов — до не менее 26 членов с целью преодолеть недопредставленность в нем развивающихся стран. Куба будет и впредь поддерживать проводимый в Генеральной Ассамблее процесс межправительственных переговоров о реформировании Совета.

Куба хотела бы еще раз выразить свою обеспокоенность неоправданным расширением в последние годы повестки дня Совета Безопасности. В ежегодном докладе вновь обнаруживается проявляемая Советом тенденция к тому, чтобы продолжать рассматривать проблемы, которые вовсе не обязательно представляют собой непосредственную угрозу международному миру и безопасности, а также к дальнейшей узурпации им функций, отведенных другим органам, в частности Генеральной Ассамблее. Совет должен обеспечивать соответствие его функций мандату, возложенному на него Уставом. Он должен перестать вмешиваться в вопросы, выходящие за пределы его полномочий, особенно когда это касается мандата Генеральной Ассамблеи, и он должен соблюдать все резолюции Генеральной Ассамблеи как главного совещательного и директивного и самого представительного органа Организации Объединенных Наций. Мы не приемлем то, как Совет избирательно манипулирует методами и практикой своей работы в угоду различным политическим целям, и его усилия по навязыванию своей воли, в частности попытки рассматривать вопросы, не входящие в его повестку дня, и политизацию рассмотрения других представленных его вниманию вопросов. Использованию Совета Безопасности в качестве средства для оказания политического давления на суверенные государства необходимо положить конец.

Г-н Трехо Бланко (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Мы принимаем к сведению ежегодный доклад (A/73/2) Совета Безопасности Генеральной Ассамблее и благодарим председательствующую в Совете российскую делегацию за его представление. Мы хотели бы особо поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за ее ведущую роль в подготовке проекта введения к докладу.

С точки зрения Сальвадора, ежегодное представление Генеральной Ассамблее доклада Совета Безопасности является особенно актуальным и представляет собой часть выполнения Советом главной возложенной на него государствами — членами Организации Объединенных Наций ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Мы считаем, что представление этого доклада служит обеспечению транспарентности и подотчетности, которые абсолютно необходимы для надлежащего функционирования нашей Организации. Мы ценим этот доклад как полезный сборник документов и статистических данных, который, вне всякого сомнения, поможет нашей делегации в ее дальнейшей работе и будет служить ей справочным материалом. Однако мы считаем, что он был бы более содержательным,

если бы в него был включен более глубокий анализ проблем, с которыми сталкивается Совет, а также предложения по решению этих проблем с учетом широкого мандата и сферы компетенции Совета Безопасности и его вспомогательных органов. Мы не сомневаемся, что включение в доклад более глубокого анализа облегчило бы его обсуждение и, что еще более важно, предоставило бы членам Генеральной Ассамблеи возможность сформулировать рекомендации относительно того, какие меры Совет Безопасности должен принимать для реагирования на вызовы, продиктованные нынешней международной обстановкой.

На наш взгляд, проведение консультаций по проекту ежегодного доклада Совета продемонстрировало бы его готовность к демократизации своих процедур. Мы также считаем, что доклад мог бы содержать упоминания об основных заседаниях, состоявшихся под председательством различных стран в каждый из месяцев года, что значительно обогатило бы его содержание. Кроме того, по нашему мнению, было бы уместно включить в доклад анализ процессов принятия решений в Совете, а также информацию о причинах, в силу которых постоянные члены Совета используют свое право вето, когда такие случаи имеют место.

Помимо этого, мы сожалеем о том, что подготовка, утверждение и представление этого доклада Генеральной Ассамблее занимает столь продолжительное время. В этой связи мы считаем важным настаивать на том, чтобы Совет Безопасности делал все возможное для обеспечения представления доклада в сроки, позволяющие делегациям изучить и проанализировать его. Поэтому мы предлагаем, чтобы в следующем году этот процесс состоялся не позже весны, что позволит должным образом выполнить положения записки Председателя 507 (S/2017/507). Мы также просим рассмотреть вопрос о распространении этого доклада среди всех государств-членов в такие сроки, чтобы у нас было достаточно времени для его рассмотрения, то есть, вероятно, не менее чем за две недели до его представления Генеральной Ассамблее. Наконец, мы считаем, что совершенствование методов работы Совета Безопасности в целях обеспечения того, чтобы они отражали меняющиеся глобальные реалии, имеет решающее значение для выполнения Советом своего мандата, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций, и оперативного и эффективного принятия им решений в целях поддержания международного мира и безопасности.

Г-н де ла Фуэнте Рамирес (Мексика) (*говорит по-испански*): Мы благодарим Совет Безопасности за представление его ежегодного доклада за 2018 год (A/73/2) и выражаем Вам, г-жа Председатель, признательность за Ваше руководство работой Генеральной Ассамблеи.

Прежде всего я хотел бы отметить, что нецелесообразно представлять доклад Совета непосредственно перед закрытием текущей сессии Ассамблеи, особенно с учетом того, что на его рассмотрение отводится так мало времени. Как и другие делегации, мы хотели бы повторить нашу просьбу о представлении доклада весной в соответствии с положениями записки Председателя 507 (S/2017/507). Сегодня Генеральная Ассамблея рассматривает события, которые имеют последствия для международного мира и безопасности, но произошли почти 20 месяцев назад. Эта задержка явно далеко не идеальна с точки зрения налаживания соответствующего диалога между двумя главными органами Организации Объединенных Наций. Каждый год Генеральная Ассамблея санкционирует выделение миллиардов долларов на финансирование мандатов, утвержденных или продленных Советом Безопасности. Международное сообщество ожидает и заслуживает гораздо большей подотчетности, причем это касается как формы, так и содержания.

Мы отмечаем усилия тех председателей Совета, которые в конце срока своих полномочий провели заседания в «формате Толедо», и считаем, что такие заседания должны проводиться на систематической основе. Кроме того, мы сожалеем о том, что шестью странами, председательствовавшими в Совете в 2018 году, не была представлена оценка работы Совета Безопасности в период председательства в нем. Это нельзя назвать надлежащей практикой.

Являясь латиноамериканской страной, мы приветствуем внимание Совета Безопасности к вопросам, касающимся Латинской Америки и Карибского бассейна, где — отмечу, не уменьшая значимости присущих данному региону проблем, — наблюдается обнадеживающая тенденция. Особо следует отметить две ситуации, имевшие место в апреле и июне, когда голос «против» одного постоянного

члена помешал Совету действовать. При этом в докладе не упоминаются причины, которыми был обусловлен такой результат голосования. Отсутствие в докладе упоминания о причинах применения права вето и обстоятельств его применения является серьезным недостатком с точки зрения транспарентности и подотчетности и свидетельствует о том, что интересы международного сообщества, возложившего на Совет Безопасности сложную задачу по поддержанию международного мира и безопасности, должным образом не учитываются. Мы придерживаемся мнения о том, что следует официально утвердить механизмы для обеспечения оперативного информирования Генеральной Ассамблеи о возникновении таких ситуаций, а также о том, что в случаях, когда Совет находится в тупике, Ассамблея должна рассматривать вопрос о возможном вмешательстве во избежание ситуации, в которой Организация Объединенных Наций будет оставаться пассивным свидетелем конфликтов, ведущих к массовым злодеяниям. Мы вновь обращаемся к постоянным членам Совета Безопасности с призывом воздерживаться от применения права вето, особенно в случае массовых злодеяний, и призываем международное сообщество присоединиться к инициативе Франции и Мексики, направленной на совершенствование методов работы Совета, что повысило бы эффективность нашей Организации. В этой связи мы приветствуем тот факт, что к нашей инициативе недавно присоединилась Аргентина, благодаря чему число поддерживающих данную инициативу государств достигло 102, и настоятельно призываем все государства, которые этого еще не сделали, поступить таким же образом.

Сохранение мира стало новой парадигмой нашей Организации в соответствии с резолюцией 2282 (2016) Совета Безопасности и резолюцией 70/262 Генеральной Ассамблеи. Основное значение принятия данной парадигмы заключается в обеспечении взаимосвязи между компонентом мира и безопасности и компонентом устойчивого развития, причем таким образом подчеркивается важность предотвращения конфликтов. Обеспечение такого рода взаимосвязи должно быть направлено на построение инклюзивных сообществ со здоровой социальной структурой. Устойчивый мир — это одна из главных целей работы Организации Объединенных Наций. Для достижения этой цели необходимо перестроить институциональную архитектуру таким образом, чтобы сделать ее более надежной и в то же время более гибкой и эффективной, и мы можем содействовать достижению этой цели в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Устойчивый мир не гарантирует развития, но без установления мира развитие не возможно. Посредством укрепления координации усилий, которые мы прилагаем в целях обеспечения устойчивого мира, нам удастся добиться того, чтобы предотвращение конфликтов стало приоритетом в практической деятельности Организации Объединенных Наций. Достижение прочного мира является нашей общей обязанностью, но для выполнения этой задачи мы должны обеспечить полную гармонию между такими аспектами, как мир и безопасность, устойчивое развитие и права человека. Для выполнения всех перечисленных задач необходимо налаживание более эффективных и гармоничных отношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Г-жа Юуль (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия последовательно выступает за повышение транспарентности, инклюзивности и подотчетности Совета Безопасности — за создание Совета, который действовал бы от имени всех государств — членов Организации Объединенных Наций в интересах прекращения конфликтов и устранения угроз миру и безопасности.

В Уставе Организации Объединенных Наций четко предусматривается обязательство Совета Безопасности представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ежегодный доклад. В связи с этим мы приветствуем эту возможность рассмотреть доклад Совета (A/73/2). Мы считаем, что доклад должен представляться Ассамблее своевременно для обеспечения возможности его надлежащего рассмотрения государствами-членами.

Совет обязался полностью выполнить записку 507 (S/2017/507), в которой говорится, что Совет Безопасности примет необходимые меры для обеспечения своевременного представления доклада Генеральной Ассамблее весной текущего календарного года. С учетом того, что уже давно наступил сентябрь, а доклад был распространен среди всех государств-членов только несколько недель назад, очевидно, что на этой сессии Совет, к сожалению, не выполнил свои обязательства.

Что касается содержания ежегодного доклада, то он дает четкое представление о Совете Безопасности как об органе, который как никогда важен для решения глобальных проблем, как новых, так и повторяющихся. В нем также говорится о том, что большинство заседаний были открытыми, что мы приветствуем.

Мы приветствуем усилия, предпринятые в последние годы с целью придания вводным частям доклада более аналитического характера. Однако рассмотрение деятельности Совета в подлинно аналитическом ключе в идеале должно сопровождаться оценкой работы Совета за предыдущий календарный год, оценкой результатов его работы и возможных областей, требующих дополнительного внимания. Представленный нам сегодня доклад попрежнему представляет собой по большей части лишь перечень дат проведения заседаний и полученных писем. Хотя эта информация важным образом освещает деятельность Совета и рассматриваемые им вопросы, с ней также можно ознакомиться на веб-сайте Совета.

Действительно значимым нам представляется раздел «Помесячные оценки бывшими председателями работы Совета Безопасности в 2018 году». Он является полезным дополнением к информации, представленной во введении к докладу. Оценки часто дают более глубокое представление о ежемесячной работе Совета. Они включают в себя полезную информацию и статистические данные, например, о количестве докладчиков, представляющих гражданское общество, или подробные сведения о миссиях, предпринятых Советом за конкретный месяц. Было бы хорошо обеспечить более эффективную интеграцию этих ежемесячных отчетов в ежегодный доклад.

Должны также отметить, что, к сожалению, в 2018 году только пять из двенадцати председателей подготовили подобный доклад.

Повышение транспарентности и доступности работы Совета является для Норвегии важнейшим приоритетом. Именно поэтому вместе с докладом Совета Безопасности мы сегодня представим «Справочник Совета Безопасности Организации Объединенных Наций: руководство по вопросам практики и процедур». Цель руководства — дать четкие и понятные указания относительно письменных правил и практики Совета, порядка его работы, работы его вспомогательных органов и его взаимосвязи с другими органами Организации Объединенных Наций. Рассчитываем, что это руководство станет полезным инструментом для государств-членов, новых членов Совета, новых представителей, представителей гражданского общества и научных кругов и даже для обычных людей, которые хотели бы лучше разобраться в работе Совета. Кроме того, это еще больше повысит доступность Совета Безопасности и углубит понимание крайне важной работы, проводимой им от нашего имени.

Место Председателя занимает г-н Витренко (Украина), заместитель Председателя.

Если говорить о рассмотрении ежегодного доклада Совета, представление которого является уставным обязательством Совета перед Генеральной Ассамблеей, в будущем году, то мы считаем этот процесс обзора одним из ключевых элементов диалога. Призываем Совет Безопасности вместе с Председателем Генеральной Ассамблеи изучить пути укрепления этого важного процесса, которые позволили бы Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности наладить предметное взаимодействие, а всем членам Организации — высказать замечания по содержанию доклада, равно как и по выполнению Советом своего мандата по поддержанию международного мира и безопасности.

Г-жа Цаппия (Италия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем эту возможность прокомментировать доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее за 2018 год (A/73/2) и обсудить сложный вопрос о взаимоотношениях между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Мы считаем, что их взаимодействие следует укреплять, учитывая, что Генеральная Ассамблея является единственным органом Организации Объединенных Наций с универсальным представительством. Согласно статье 24 Устава Организации Объединенных Наций, Совет действует от имени государств-членов. Поэтому крайне важно, чтобы Совет был подотчетен более широкому кругу государств-членов.

Доклад является подробным и всеобъемлющим. В нем перечислены все резолюции, заявления Председателя и заседания Совета Безопасности и его вспомогательных органов. Однако в нем практически ничего не говорится о бездействии Совета

Безопасности. В пункте 2 говорится, что «из-за разногласий в Совете он не смог принять эффективных мер в отношении некоторых важнейших конфликтов», однако никакой более подробной информации о неспособности Совета добиваться результатов в докладе не приводится. В докладе просто перечисляются те случаи — речь идет о Сирии и Ближнем Востоке, — в которых применялось право вето, но ничего не говорится о других вопросах, по которым одна лишь угроза применения права вето не позволила Совету принять решения.

В ходе проходивших в этом году межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности характер доклада стал предметом интенсивных обсуждений; более того, это была одна из областей, в которых удалось достичь существенного взаимопонимания. В заключительном документе сопредседателя переговоров, содержащемся в разделе «Общие позиции», указывается, что важное значение имеет

> «укрепление сотрудничества и связи между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, в частности посредством представления Советом Безопасности ежегодных докладов более аналитического характера и специальных докладов на рассмотрение Генеральной Ассамблеи».

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что усиление аналитической составляющей ежегодного доклада действительно позволило бы провести более структурированное обсуждение действий Совета Безопасности и особенно причин его бездействия. Такое бездействие тесно связано с правом вето, независимо от того, применяется ли оно или же лишь существует угроза его применения.

Поэтому мы с интересом рассматриваем инициативы, направленные на ограничение применения права вето, такие как совместная инициатива Франции и Мексики, подготовленный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности Кодекс поведения и предложение Лихтенштейна проводить прения в Генеральной Ассамблее каждый раз, когда в Совете Безопасности налагается вето. Все эти предложения способны привести к усилению подотчетности Совета Безопасности.

Принцип подотчетности, обеспечиваемой за счет выборов в Генеральной Ассамблее и ротации членов Совета Безопасности, должен также стать руководящим принципом в контексте проведения долгожданной реформы Совета Безопасности, направленной на то, чтобы сделать его более демократичным и повысить транспарентность и эффективность его работы. Именно за это и ратуют Италия и группа «Единство в интересах консенсуса» в ходе межправительственных переговоров, будучи убеждены в том, что только расширение категории избранных членов Совета Безопасности сделает Совет более подотчетным и решит проблему бездействия, которое слишком часто является результатом применения права вето.

Г-жа Агладзе (Грузия) (*говорит по-английски*): Мы высоко ценим эту возможность обсудить доклад Совета Безопасности, и приветствуем его доклад за 2018 год (A/73/2). Его представление служит крайне важной мерой обеспечения транспарентности и подотчетности во взаимоотношениях между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Эта практика важна и необходима, поскольку она предоставляет всем членам Организации возможность обдумать самые насущные проблемы мира и безопасности, решением которых занимается Совет.

Ввиду серьезности этих проблем, при рассмотрении гуманитарных кризисов, продолжающихся вооруженных конфликтов и даже массовых злодеяниях своевременное представление докладов о них имеет большое значение. Поэтому мы сожалеем о том, что и в этом году доклад был снова представлен со значительной задержкой и что такая практика уже превратилась в тенденцию. Мы присоединяемся к другим ораторам, призывая Совет соблюдать график, предусмотренный в записке Председателя S/2017/507, и представлять доклады к 1 апреля каждого последующего года, чтобы создать возможность для глубокого и своевременного рассмотрения соответствующего доклада не позднее июня того же года.

Позвольте мне также выразить признательность Соединенному Королевству за подготовку введения к этому докладу. Последовательное и согласованное изложение основных фактов о работе Совета Безопасности имеет чрезвычайно важное значение. В то же время мы призываем Совет ис-

следовать способы обогатить этот доклад, включая в него больше аналитических материалов, с тем чтобы он содержал более глубокую информацию по существу ключевых проблем, с которыми Совету приходится сталкиваться в каждой из находящихся на его рассмотрении ситуаций.

С позиций нашей собственной страны позвольте мне отметить, что Совет был проинформирован о ситуации в Грузии после полномасштабной военной агрессии России против Грузии в августе 2008 года. Ввиду сложившейся на оккупированной территории серьезной ситуации в области прав человека, которая заключается в продолжающейся милитаризации и оккупации Абхазии и Цхинвальского региона Грузии, мы считаем, что Совету необходимо продолжать следовать своей практике, а также предоставлять другие возможности, включив в повестку дня отдельный пункт, посвященный прежде всего положению в Грузии и рассматриваемый в формате открытых прений, для более углубленного обсуждения затянувшихся конфликтов.

В заключение позвольте мне напомнить о пагубных последствиях злоупотребления правом вето, которые Грузии пришлось испытать на собственном опыте десять лет назад. Позвольте мне еще раз заявить о том, что в тех случаях, когда тот или иной постоянный член Совета вовлечен в рассматриваемый конфликт или ситуацию, применение им права вето следует ограничить согласно пункту 3 статьи 27 Устава Организации Объединенных Наций, в котором четко указывается, что сторона, участвующая в споре, должна воздерживаться от голосования.

Г-н Кастаньеда Соларес (Гватемала) (*говорит по-испански*): Мы признательны за созыв этого заседания для рассмотрения доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, содержащегося в документе A/73/2. Мы благодарим делегацию Соединенного Королевства за подготовку доклада и делегацию Российской Федерации за его представление.

Рассмотрение доклада, содержащегося в документе A/73/2, имеет большое значение, прежде всего ввиду того, что в нем освещена работа, проделанная Советом Безопасности в 2018 году, а также содержится отчет о принятии различных резолюций и опубликовании заявлений для печати и заявлений Председателя по тем пунктам глобальной повестки дня, которые касаются международного мира и безопасности. Кроме того, мы отмечаем представленную в нем краткую информацию по тематическим вопросам.

Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, все ее члены обязаны выполнять резолюции Совета Безопасности. Соответственно, представление посредством соответствующих докладов информации о деятельности Совета Безопасности является шагом в сторону транспарентности, что мы одобряем, поскольку она служит механизмом подотчетности перед членами Генеральной Ассамблеи.

Гватемала считает, что Совету Безопасности необходимо сохранять тенденцию к более регулярному проведению открытых заседаний. Привлечение всего членского состава к рассмотрению проблем, сказывающихся на международном мире и безопасности, несомненно, способствует осознанию серьезности конфликтных ситуаций. Поэтому мы признаем необходимость более тесного сотрудничества Совета с региональными и субрегиональными организациями в деле урегулирования кризисов в ходе вооруженных конфликтов посредством, в частности, увеличения числа консультативных совещаний с такими организациями, которые принимают активное участие в преодолении кризисов и урегулировании вооруженных конфликтов. Это, несомненно, будет способствовать повышению эффективности в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе в плане прочного урегулирования кризисов.

В отсутствие своевременных и всесторонних подходов конфликты могут обостряться, и мы как государство, которое в настоящее время является членом Комиссии по миростроительству (КМС) и ее структур по конкретным странам, считаем, что деятельность КМС абсолютно необходимо использовать для поддержки работы Совета Безопасности. Мы также считаем необходимым продолжать весьма полезную практику проведения в конце каждого председательства итоговых и неофициальные заседаний, с тем чтобы обеспечить более широкое представление о работе Совета и, естественно, способствовать ею пониманию.

Наша делегация принимает к сведению усилия по улучшению содержания и процесса представления ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Поэтому мы считаем, что Сове-

ту Безопасности следует и впредь исследовать в рамках его Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам возможные способы расширения его охвата и аналитического содержания. Поэтому мы хотели бы подчеркнуть важность выполнения Советом предусмотренной в пункте 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций обязанности в отношении представления Генеральной Ассамблее ежегодного доклада.

Мы, разумеется, признаем ценность информации, размещаемой на веб-сайте Совета Безопасности, но при этом подчеркиваем, что она никоим образом не может заменить собой доклад Совета. Своевременное представление докладов является обязанностью, отвечающей требованиям транспарентности и подотчетности Совета Безопасности перед универсальным органом Организации.

В заключение хочу сказать, что Гватемала как страна, предоставляющая Организации свои воинские контингенты, признает важность мандатов, которыми их наделяет Совет Безопасности. Поэтому мы считаем крайне необходимым способствовать еще более активному взаимодействию Совета Безопасности со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Считаем, что более активный обмен информацией позволяет увеличивать число стран, принимающих участие в выполнении важной и благородной задачи поддержания международного мира и безопасности.

Г-н Карасо (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Созыв этого заседания предоставляет возможность выполнить две поставленные в Уставе Организации Объединенных Наций задачи: Совет Безопасности может представить Генеральной Ассамблее доклад о своей работе согласно статье 24 Устава Организации Объединенных Наций, а Генеральная Ассамблея может рассмотреть этот доклад, как это предусмотрено в статье 15 Устава. Посол Российской Федерации представил только что утвержденный Советом доклад (A/73/2), который был внесен на рассмотрение делегацией Соединенного Королевства, составившей проект введения к докладу. Мы благодарим Председателя Генеральной Ассамблеи, Председателя Совета Безопасности и автора первой части доклада.

Коста-Рика присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Швейцарии от имени членов Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности. Мы хотели бы добавить к нему ряд замечаний от имени нашей собственной страны.

Совет Безопасности подотчетен Генеральной Ассамблее. Он обязан представлять Генеральной Ассамблее всеобъемлющие доклады, включая в них основную информацию о своей работе и ее углубленный анализ. В этом отношении я ссылаюсь на пункт 138 записки Председателя S/2017/507 о методах работы Совета. Лишь на основании такой предметной и аналитической информации Ассамблея сможет принять взвешенные решения в отношении содержащейся в докладе информации, особенно в отношении главных механизмов поддержания международного мира и безопасности, основным из которых является деятельность Совета. Именно такую предметную информацию государства-члены хотели бы подробно рассмотреть в следующем году на основе представляемого Советом доклада.

С удовлетворением отмечаем тот факт, что в ходе представления доклада во вторник (см. A/73/PV.105) Председатель Совета предложил препроводить своим коллегам содержание и характер наших замечаний, сделанных в ходе сегодняшних прений по этому докладу, поскольку мы заметили, что заявления, сделанные (см. A/72/PV.114) в ходе представления Ассамблее доклада за 2017 год (A/72/2), не были учтены в рассматриваемом сегодня докладе. Считаем, что требование о подотчетности включает в себя обязательство принимать во внимание проходящие в Ассамблее обсуждения, которые в противном случае являются абсолютно бессмысленным занятием.

Методы работы любой организации являются одним из основополагающих элементов обеспечения ее эффективности и прозрачности. Мы с удовлетворением отмечаем достигнутый Советом Безопасности прогресс в установлении и регулировании процессов и норм, который нашел отражение в записке Председателя 507 (S/2017/507). Повышение открытости и подотчетности и учет мнений государств-членов будут способствовать укреплению эффективности и транспарентности Совета Безопасности и, как следствие, придадут силу и авторитетность его резолюциям и решениям, что является вполне ожидаемым, учитывая столь благородные цели, к достижению которых он стремится.

Положение статьи 24 Устава, согласно которому государства-члены признают, что Совет Безопасности действует от их имени, должно применяться на взаимной основе. Ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее является воплощением принципов транспарентности и подотчетности представителей перед теми, чьи интересы они представляют. Крайне важно поддерживать и соблюдать эти принципы, с тем чтобы содействовать улучшению отношений между этими двумя органами. Рассмотрение ежегодного доклада Совета Безопасности, по сути, является единственной возможностью для проведения Генеральной Ассамблеей анализа и оценки работы Совета, а также тех проблем и недостатков, с которыми сталкивается Совет при выполнении возложенных на него обязанностей.

Поэтому целью этой работы должно быть не только представление доклада о том, чем занимается Совет Безопасности, но и возможность обеспечить привлечение к ответственности в случаях, когда Совет не смог выполнить свой основной мандат, заключающийся в поддержании международного мира и безопасности. Бездействие в таких ситуациях привело к ухудшению гуманитарного положения миллионов людей, перемещению целых групп населения и гибели тысяч невинных людей в результате нападений, большинство из которых представляют собой явные нарушения норм международного права и положений нашего Устава. Следует отметить, что это признается в рассматриваемом нами сегодня докладе, начиная со второго пункта введения к нему, который Председатель Совета полностью процитировал в ходе своего выступлении в Ассамблее во вторник. Текст доклада гласит: «Из-за разногласий в Совете он не смог принять эффективных мер в отношении некоторых важнейших конфликтов». Это крайне серьезное заявление, причем в докладе не содержится никакого разъяснения на этот счет. Ассамблея могла бы воспользоваться возможностью рассмотрения данного доклада, обратившись с просьбой о разъяснении таких утверждений в целях более глубокого изучения причин разногласий, существующих между государствами — членами Совета, наличие которых признается в самом докладе и которые приводят к столь серьезным и печальным последствиям.

Мы согласны с высказанными соображениями относительно сроков представления и рассмотрения доклада, а также с необходимостью ограничить неизбирательное и зачастую необъяснимое применение права вето. Именно поэтому мы поддерживаем инициативу Лихтенштейна о введении этого дополнительного механизма обеспечения подотчетности.

Настоятельно призываем членов Совета Безопасности соблюдать и уважать процедуры, введенные в целях повышения транспарентности и подотчетности, в частности требования об использовании определенных процессов консультаций и запрашивании мнений государств-членов по определенным аспектам подлежащего представлению доклада, как указано в пункте 129 записки 507. Более тесные отношения между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности могут способствовать повышению эффективности работы Совета, который будет руководствоваться не только приоритетами государств-членов, но прежде всего потребностями человечества, страдающего от конфликтов, которые Организация в целом и Совет Безопасности в частности призваны предотвращать и преодолевать. Как признается в рассматриваемом нами докладе, эти конфликты вызваны так называемыми «разногласиями в Совете», которые никак дальше не разъясняются в докладе.

Г-жа Лодхи (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне заявить, что Пакистан поддерживает усилия, направленные на улучшение анализа, содержащегося в ежегодном докладе Совета (A/73/2), и его качества. Содержащаяся в докладе информация служит полезным справочным материалом и содержит краткий обзор работы Совета за отчетный период. Однако, как мы не раз подчеркивали, необходимо сделать больше для того, чтобы в этом докладе не просто сухо перечислялись факты, а чтобы он служил базой для критического анализа деятельности Совета Безопасности. В конце концов, поскольку Совет действует от имени всех государств-членов в качестве главного органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности, Генеральная Ассамблея должна проводить оценку того, насколько эффективно Совет выполняет эту задачу, учитывает ли он в своей работе взгляды и интересы всех членов Организации и действует ли он в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Мы также присоединяемся к другим ораторам и вновь заявляем, что доклады Совета должны представляться Генеральной Ассамблее своевременно, что будет способствовать проведению реальных, предметных обсуждений. В конце концов это не только настоятельное требование, вытекающее из пункта 3 статьи 24 Устава, но и обязательство, которое Совет взял на себя в ряде записок Председателя, условившись представлять ежегодные доклады Генеральной Ассамблее весной следующего за отчетным периодом года. Надеемся, что эти вопросы будут должным образом рассмотрены при подготовке последующих докладов Совета Генеральной Ассамблее.

В последние годы Совет наиболее эффективно занимался урегулированием внутренних кризисов и конфликтов, особенно в Африке. Миротворческая деятельность вышла на первый план в качестве одного из ведущих направлений деятельности Организации Объединенных Наций по прекращению и урегулированию ряда конфликтов во всем мире. Будучи одной из ведущих стран, предоставляющих войска, Пакистан гордится своей ролью и участием в этой деятельности. Даже сегодня более 5000 пакистанских военнослужащих продолжают нести службу под знаменами надежды и прогресса ради блага миллионов людей, пострадавших от конфликтов во всем мире.

Вместе с тем мы должны честно признать, что Совет действовал куда менее эффективно в том, что касается борьбы с угрозами международному миру и безопасности и нарушений международного мира и безопасности, что, в конечном счете, и является его основным мандатом. К сожалению, мы слишком часто становимся свидетелями двойных стандартов в работе Совета, при этом в одних случаях мы наблюдаем длительное бездействие и молчание, а в других — мгновенный переход к угрозам, санкциям и принудительным действиям. Положения о мирном урегулировании споров по-прежнему используются крайне мало, и параллельно с этим налицо опасная тенденция слишком часто и слишком поспешно прибегать к мерам, предусмотренным в главе VII Устава. В то время как одни резолюции активно выполняются, другие игнорируются.

В нашем регионе тлеющий конфликт в Джамму и Кашмире представляет собой не только заслуживающее порицания проявление жестокого и репрессивного оккупационного режима, но и постоянное напоминание о торжественном обязательстве Совета Безопасности перед народом Джамму и Кашмира, взятом им по крайней мере в 11 своих резолюциях и обещающих ему право на самоопределение. Ввиду произошедшей 5 августа незаконной аннексии Индией оккупированных Джамму и Кашмира жестокая реальность оккупации стала для кашмирского народа еще тяжелее. Вот уже второй месяц подряд на оккупированной территории царит мрак, который так и не думает рассеиваться.

Как и в других случаях, когда Совет не выполняет свои собственные резолюции, кровью за его ошибки расплачиваются поколения ни в чем не повинных людей. В случае с Кашмиром кровопролитие длится более 70 лет и унесло жизни более 95 000 кашмирцев, в том числе бесчисленного количества женщин и детей. Этой трагедии необходимо положить конец. Совет Безопасности обязан потребовать у Индии отменить комендантский час, прекратить практику отключения связи и позволить людям свободно пользоваться всеми своими правами, в том числе правом на мирные собрания. Задержанные и все политические заключенные должны быть освобождены. Нарушения прав человека должны прекратиться, равно как должно прекратиться и применение силы, в том числе пневматических винтовок и боевых патронов, против безоружных демонстрантов. Всему этому необходимо положить конец. В конце концов односторонние действия и грубые нарушения резолюций Совета не только угрожают самим основам зиждущегося на правилах международного порядка, но и подрывают авторитет и легитимность самого Совета.

Какими бы значительными ни были достоинства беспристрастности и последовательности, которые укрепили бы авторитет Совета Безопасности изнутри, само собой разумеется, что невозможно обеспечить легитимность и авторитет Совета Безопасности без его всеобъемлющей реформы. Пакистан стремится к обеспечению того, чтобы Совет был демократичным по своему составу, эффективным в плане принятия решений и подотчетным всем государствам-членам; чтобы власть и привилегии в Совете не были уделом избранных и чтобы он представлял интересы всех государств-членов, малых, средних и крупных; а также чтобы Совет отвечал современным реалиям, а не застывшим в архаичных политических взглядах и идеях. Наш

опыт межправительственных переговоров показал, что сеющая рознь тактика и фрагментарные подходы приводят лишь к затягиванию тупиковой ситуации и отравляют атмосферу переговоров. Мы должны избегать этих подводных камней, если хотим добиться значимых результатов. Процесс реформирования нельзя держать заложником стремления отдельных стран заполучить постоянное место. Рассчитываем на взаимодействие с широким кругом государств-членов в предстоящие месяцы, исходя из четкого понимания цели и действуя гибко в рамках согласованных параметров, изложенных в решении 62/557.

Г-жа Принс (Сент-Винсент и Гренадины) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы выразить признательность Совету Безопасности и Секретариату за подготовку ежегодного доклада за период с 1 января по 31 декабря 2018 года, содержащегося в документе A/73/2.

Представление ежегодного доклада свидетельствует о важной обязанности Совета Безопасности перед Генеральной Ассамблеей, закрепленной в пункте 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности является главным органом, на который возложена задача поддержания международного мира и безопасности, и его работа имеет исключительно важное значение для всех государств-членов. В связи с этим ежегодный доклад, в котором подробно описывается его деятельность, должен быть всеобъемлющим, доступным и транспарентным. Не менее важно рассмотрение и обсуждение ежегодных докладов Генеральной Ассамблеей. Эти обсуждения — не просто формальность. Они способствуют укреплению взаимодействия между Советом и Ассамблеей, и мы должны поддерживать эти взаимоукрепляющие отношения. Важно также обеспечить, чтобы Совет оставался подотчетным государствам-членам и чтобы они имели возможность конструктивно выражать свои мнения и ожидания относительно работы Совета. В конце концов, Совет выполняет свой мандат от имени всех государств-членов.

Тем не менее с сожалением отмечу, что в этом году доклад не был представлен своевременно, поскольку он был распространен среди государств-членов только 22 августа. Позднее представление вызывает беспокойство, в связи с чем государства-члены не перестают выражать свое недовольство. В ситуации, когда государствам-членам не предоставляется достаточно времени для изучения и анализа весьма объемного доклада, мы оказываемся в заведомо проигрышном положении, поскольку по сути мы лишены возможности обстоятельно обсудить его содержание. Это противоречит цели, ради которой мы собрались здесь. В связи с этим наша делегация призывает Совет Безопасности соблюдать руководящие принципы, изложенные в записке Председателя 507 (S/2017/507), и особенно пункт 132, в котором говорится, что ежегодный доклад должен быть утвержден Советом в сроки, позволяющие Генеральной Ассамблее рассмотреть его весной того же календарного года.

Что касается существа доклада, то наша делегация воздает должное Совету Безопасности за прекрасный обзор его деятельности за отчетный период. Вместе с тем поддерживаем неоднократно прозвучавший призыв уделять больше внимания анализу при подготовке доклада. Генеральной Ассамблее было бы гораздо легче оценить работу Совета, будь у нее дополнительная информация о работе последнего. Наша делегация с нетерпением ждет предстоящего периода членства в Совете, который начнется 1 января 2020 года. По-прежнему помним о том, что избрав нас, члены Генеральной Ассамблеи оказали нам доверие. Мы настроены постоянно совершенствовать практику представления ежегодных докладов Совета Безопасности, с тем чтобы сделать их не просто транспарентным, но и действенным способом повышения подотчетности и эффективности Совета.

Г-н Сеифи Паргу (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этого заседания. Кроме того, благодарю Россию в качестве Председателя Совета Безопасности за представление ежегодного доклада Совета Безопасности (A/73/2).

Несмотря на изменения в лучшую сторону, характерные для последних докладов Совета, которые стали более информативными и полезными, мы все еще далеки от воплощения в жизнь самого смысла существования ежегодного доклада Совета Безопасности и его рассмотрения Генеральной Ассамблеей. В пункте 1 статьи 15 и пункте 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций четко прописано не только представление Советом ежегодных докладов Ассамблее, но и его получение и

рассмотрение Ассамблеей. Каковы аргументация и логика столь серьезного обязательства? Одной из основных причин такой жесткой формулировки, безусловно, является принцип подотчетности. Совет не облекал сам себя полномочиями и авторитетом. Ими наделяют Совет члены Организации, которые, как указано в пункте 1 статьи 24 Устава,

> «возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются в том, чт... он действует от их имени».

В этой связи нет сомнений в том, что Совет должен быть подотчетен Ассамблее, в которой представлены все государства-члены и которая наделяет Совет соответствующими полномочиями. Следовательно, Ассамблея должна оценивать работу Совета, анализировать эффективность его действий, выявлять ситуации, когда он не предпринимает должных мер, и, в конечном итоге, выносить ему рекомендации по любым вопросам, касающимся поддержания международного мира и безопасности, согласно пункту 2 статьи 11 Устава.

Рассматривая доклад Совета за 2018 год, хотелось бы упомянуть его деятельность в отношении нашего региона — Ближнего Востока. Вопрос оккупации Палестины, самый затяжной кризис в истории Организации Объединенных Наций и главный источник конфликтов в регионе, до сих пор остается неурегулированным. Израильский режим по-прежнему творит бесчинства, а Совет по-прежнему не выполняет свои обязанности в этом отношении. Живым тому примером можно считать безмолвие Совета в отношении перевода посольства Соединенных Штатов в Аль-Кудс-аш-Шариф, а также признание Соединенными Штатами аннексии Израилем оккупированных сирийских Голан, что и в том и в другом случае является вопиющим нарушением обязательных к исполнению норм международного права, не говоря уже о резолюциях самого Совета.

В 2018 году Совет не принял никаких мер в отношении Йемена для того, чтобы предотвратить дальнейшие убийства агрессорами гражданских лиц и дальнейшие преступления, в том числе использование голода в качестве тактики ведения войны, с тем чтобы довести страну до распада. В другом случае Соединенные Штаты, постоянный член Совета, вышли из Совместного всеобъемлющего плана действий, который был единогласно одобрен Советом посредством принятия резолюции 2231 (2015). Это грубое нарушение Устава и самой резолюции. Кроме того, Соединенные Штаты продолжают принуждать другие страны нарушить эту резолюцию, а в противном случае — самим быть наказанными. Постоянный член Совета запугивает государства-члены и вынуждает их нарушать резолюции Совета — это неслыханно и очень нас беспокоит. В ситуации, когда Совет Безопасности пытается справиться с проблемой растущего дефицита доверия, а верховенство права на международном уровне остро нуждается в укреплении, такая безответственная политика имеет для международного порядка, основанного на верховенстве права, катастрофические последствия.

Еще один вопрос, который следует рассмотреть Ассамблее — это поиск путей и средств, позволяющих положить конец злоупотреблениям со стороны некоторых из постоянных членов Совета, которые используют свои полномочия в собственных узкокорыстных интересах и принуждают Совет рассматривать вопросы, не входящие в его компетенцию. Сюда относится рассмотрение вопросов, связанных с внутригосударственными делами, вмешательство в которые прямо запрещено Уставом. Одним из ярких примеров того, как Соединенные Штаты в 2018 году использовали Совет Безопасности в своих целях, является рассмотрение им вопроса, касающегося внутренних дел нашей страны. Это справедливо и в отношении вопросов, которые никоим образом не представляют угрозы для международного мира и безопасности. Кроме того, Совет все чаще, с большим размахом и все большей поспешностью прибегает к выполнению своих функций в соответствии с главой VII Устава. Главу VII следует применять только в случае крайней необходимости, как это и было задумано изначально. Некоторые из давних требований большинства членов Организации заключаются в том, чтобы Совет прекратил рассмотрение таких вопросов и максимально воздерживался от использования функций, предусмотренных главой VII. Совету следовало бы прислушаться к этим требованиям.

В этой связи налицо необходимость в дальнейшем совершенствовании докладов Совета, в частности путем включения в них более содержательной и детальной информации по рассматриваемым вопросам, однако помимо этого и Ассамблея долж-

на рассматривать ежегодные доклады Совета более тщательно, в частности проводить оценку работы Совета и при необходимости выносить ему рекомендации. Такие шаги необходимы для предотвращения дальнейшего подрыва доверия к Совету, репутация которого и так уже запятнана. Это входит в сферу нашей общей ответственности, и отнестись к этому мы должны серьезно.

Г-жа Иоанну (Кипр) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности, выполнявшего свои функции в сентябре, за предоставление ежегодного доклада Совета за 2018 год (A/73/2).

Считаем крайне важным сделать обсуждение этого доклада Генеральной Ассамблеей конструктивным, поскольку Совет выполняет свои обязанности от имени каждого из нас и состоятельность международного политического и правового порядка, установленного Организацией Объединенных Наций, зависит от выполнения главными органами своих различных, но взаимодополняющих функций. Цель такого обсуждения не в том, чтобы усилить противоречия между Генеральной Ассамблеей и Советом или дать основания предполагать, что один орган важнее другого. Обмен мнениями по вопросам существа служит одним из механизмов самосохранения за счет самоанализа и самооценки. Отнюдь не в наших общих интересах выводить какую-то часть системы из под тщательного контроля. Каждая предусмотренная мандатом структура должна быть подотчетной, особенно если в ее деятельности заинтересовано все международное сообщество.

Нам необходимо иметь возможность оценить, выполняет ли Совет свои обязанности, и то же самое справедливо в отношении всех остальных главных органов, включая Генеральную Ассамблею. Нам представляется очевидным, что если одну часть системы лихорадит, то это может быть лишь симптомом общей болезни, которая плохо отражается на всей системе. Большое число конфликтов в сегодняшнем мире свидетельствует о том, что Совет работает неидеально, несмотря на бесспорный факт, что ситуация была бы гораздо хуже, не существуй Совета вообще. В то же время Устав не запрещает Ассамблее обсуждать вопросы международного мира и безопасности, а практика работы Организации предполагает даже вынесение Ассамблеей рекомендаций по таким вопросам. Когда ввиду возникших разногласий Совет оказывается неспособен принимать решения, Генеральная Ассамблея может намного шире, чем сейчас, использовать свои полномочия, и нам необходимо задуматься над тем, какова наша собственная роль и ответственность в деле предоставления Организации Объединенных Наций в целом возможности выполнять свой основной, всеобъемлющий мандат и убеждении Совета в том, что ему следует действовать скорее на основе принципов, а не полномочий.

Решающим фактором успешного выполнения Организацией своих функций может оказаться обеспечение надлежащего взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Взаимодополняемость Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в сочетании с эффективной работой каждого из этих органов в отдельности и при сохранении четкого разграничения между их соответствующими сферами компетенции будет способствовать сохранению авторитетности и значимости Организации Объединенных Наций. Но одного их взаимодействия недостаточно. Ежегодный доклад не может служить платформой для надлежащего институционального диалога. Например, в Уставе Организации Объединенных Наций предусматривается возможность представления специальных докладов, но такого никогда не происходило. Помимо Устава, существует ряд неофициальных способов обеспечить регулярное участие в работе Совета более широкого круга государств-членов. Председательствующая в Совете Безопасности страна могла бы проводить для делегаций еженедельные брифинги о своей работе. Заседания по окончании срока полномочий Председателя могли бы также носить более содержательный характер. Признавая, что значительная часть переговоров в Совете должна проходить в закрытом формате, мы в то же время считаем, что это не должно происходить в ущерб транспарентности.

Как и другие ораторы, мы полагаем, что если бы находящийся на нашем рассмотрении доклад был представлен и рассмотрен в этом году раньше, то мы бы смогли провести по нему более обстоятельный обмен мнениями. Кроме того, при всей важности содержащегося в докладе обзора работы Совета мы считаем, что государствам-членам было бы полезно получить более содержательную аналитическую информацию. Мы хотели бы, что-

бы в этот доклад был включен, в частности, обзор фактической работы Совета и ситуации на местах по каждому пункту повестки дня, включая во всех случаях оценку масштабов угроз и хода осуществления мандатов Совета и общего соблюдения резолюций Совета, а также меры, которые может принять более широкий круг государств-членов в отношении каждого неурегулированного конфликта.

Малые государства, не являющиеся членами Совета и находящиеся в состоянии затянувшегося конфликта, который включен в повестку дня Совета, такие как Кипр, полностью зависят от эффективности работы этого органа. Невозможно переоценить важность сосредоточения Советом своего внимания исключительно на угрозах миру и на проблеме применения силы и урегулирования конфликтов. Совет должен продемонстрировать решимость и признать факты несанкционированного применения силы, осудить их и принять соответствующие меры. Хотя понятие всеобъемлющей безопасности охватывает множество коренных причин и усугубляющих факторов, в системе Организации Объединенных Наций имеются и другие органы, задача которых заключается в смягчении воздействия этих факторов, и мы должны обеспечить эффективное выполнение ими своих непосредственных обязанностей. Невозможно также переоценить важность обеспечения соблюдения Советом примата международного права при принятии своих решений. Он должен последовательно применять тот свод правил, который мы общими усилиями разработали и внедрили в рамках системы международных отношений. При урегулировании конфликта правосудие не может быть принесено в жертву во имя мира, поскольку в противном случае мир не будет прочным. Что касается отдельных лиц, то единственной формой искупления для жертв конфликта является надежда на торжество правосудия. Мы должны использовать созданные нами судебные органы для борьбы с безнаказанностью, в том числе путем передачи дел на рассмотрение Совета Безопасности.

На фоне постоянного роста масштабов насилия в отношении гражданских лиц в вооруженном конфликте и изменений характера конфликтов вследствие значительного увеличения числа негосударственных субъектов в качестве воюющих сторон Совету необходимо принимать более целенаправленные меры для обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права и привлечения виновных к ответственности. В этой связи я хотела бы особо отметить принятие Советом по инициативе Кувейта резолюции 2474 (2019) о пропавших без вести лицах, которую мы искренне приветствуем и поддерживаем.

С позволения Ассамблеи я хотела бы сделать несколько заключительных замечаний, одно из которых касается деятельности по поддержанию мира, оказавшейся самым действенным инструментом, имеющимся в распоряжении Совета. При развертывании операций по поддержанию мира, управлении ими и их свертывании Совет должен принимать решения исключительно на основе критериев, касающихся мира и безопасности, и с учетом опыта и глубокого понимания ситуации на местах. Хотя ежегодный бюджет операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, составляющий 6,7 млрд долл. США, безусловно, является весьма значительным, он гораздо меньше, чем потребовалось бы на альтернативные варианты.

Мое предпоследнее замечание касается взаимодополняемости усилий по поддержанию международного мира и безопасности, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, обладающими соответствующим потенциалом и понимающими ситуацию на местах. Нет никаких сомнений в том, что такое сотрудничество помогает Совету более эффективно разрешать конфликты, однако оно должно осуществляться в рамках основанной на правилах системы Организации Объединенных Наций и при условии, что Совет в подобных случаях не будет уходить от своей основной обязанности.

Наконец, с моей стороны было бы упущением не подчеркнуть необходимость расширения доступа к работе Совета для тех государств-членов, которые фигурируют в его повестке дня или непосредственно затрагиваются ею.

Г-жа Де Шот (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): На протяжении последних нескольких лет список ораторов, желающих выступить в ходе этих ежегодных прений, оставался невероятно коротким. Новая Зеландия рада присоединиться к другим делегациям, решившим, что важность работы Совета Безопасности не позволяет Генеральной Ассамблее молчать. В этой связи Новая Зеландия присоединяется к заявлению, с которым выступи-

ла Швейцария от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (см. A/73/PV.105).

Ежегодный доклад Совета Безопасности (A/73/2) весьма объемный, и Новая Зеландия высоко оценивает работу его составителей. Поскольку всего несколько лет назад его готовили мы сами, мы знаем, что это непростая задача. Мы признательны Председателю Генеральной Ассамблеи за то, что она отложила эти прения, с тем чтобы государства-члены могли в полной мере ознакомиться с содержанием этого доклада. Вместе с тем вызывает сожаление тот факт, что в связи с затянувшейся окончательной доработкой доклада он вновь был представлен только в конце текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Новая Зеландия присоединяется к другим ораторам и просит Председателя Генеральной Ассамблеи в будущем продолжать предоставлять делегациям необходимое время для ознакомления с содержанием докладов. Мы также призываем как постоянных, так и непостоянных членов Совета Безопасности выполнить обязательство, изложенное в записке Председателя 507 (S/2017/507), в отношении своевременного представления ежегодного доклада Генеральной Ассамблее. Этот доклад не должен представляться лишь «для галочки». Он должен служить поводом для анализа глобальных вызовов и угроз международному миру и безопасности и отражать прогресс и результаты работы Совета Безопасности.

Что касается существа доклада, то мы с удовлетворением отмечаем, что в 2018 году Совет внес определенный положительный вклад в дело укрепления международного мира и безопасности. В частности, в Либерии, Колумбии и Ираке Совет содействовал укреплению стабильности. Это — наглядные примеры той важной роли, которую может играть и играет Совет, когда он действует четко и целенаправленно. В докладе также говорится о том, что в 2018 году в Совете наблюдались разногласия и он оказался неспособен добиться необходимых подвижек по некоторым направлениям. Расхождения во мнениях вполне ожидаемы и даже приветствуются, поскольку благодаря им становится возможной выработка наиболее подходящих мер реагирования на ту или иную ситуацию. Однако угроза применения права вето и его применение на практике приводят к тому, что разногласия между постоянными членами Совета Безопасности быстро перерастают в бездействие.

Перед Советом Безопасности стоит незавидная задача. Его обсуждения и решения имеют огромное значение. От того, действует оно или нет, а также от того, каким образом оно действует, зависит жизнь миллионов людей. Хотя обязанность по поддержанию международного мира и безопасности лежит в первую очередь на Совете, Совет не может и не должен действовать в полной изоляции. Доклад Совета Безопасности является важным вкладом в обеспечение транспарентности и подотчетности в работе Совета.

Г-жа Бирн Нейсон (Ирландия) (*говорит по-английски*): Наша страна, Ирландия, приветствует проведение сегодняшних прений. Они важны для нас по ряду причин. Во-первых, эти прения, несомненно, проводятся в рамках закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций обязательства Совета Безопасности представлять ежегодный доклад Генеральной Ассамблее (A/73/2). Во-вторых, как нам представляется, члены Совета Безопасности, будь то избранные или постоянные, действуют от имени всех государств-членов. Такие прения крайне важны для нас, широкого круга государств-членов, поскольку они позволяют нам оценить работу Совета, то есть работу, которую он выполняет от нашего имени. Кроме того, это способ привлечения Совета к ответственности за его действия и, скажем откровенно, за его бездействие. Наконец, мы считаем, что эти прения позволяют государствам-членам высказать свои мнения по объемному и значимому докладу, который должен охватывать всю работу, проделанную Советом и его важными вспомогательными органами в течение 12-месячного периода.

Поэтому, хотя мы приветствуем выделение дополнительного времени для сегодняшних прений, мы сожалеем о том, что Совет не представил свой доклад весной, в соответствии с требованиями. Соблюдение согласованного графика позволило бы не только более своевременно оценить работу Совета, но и обеспечить более конструктивное участие всех государств-членов в решении возникающих в связи с этим вопросов. Это одна из причин, по которой Ирландия решительно поддерживает усилия по совершенствованию методов работы Совета. Совер-

шенствование методов работы Совета не является самоцелью, но повышает подотчетность, транспарентность и слаженность в его работе. Добавлю, что, если бы Совет действовал в соответствии с процедурами и от имени широкого членского состава Организации, то он таким образом укрепил бы свою собственную легитимность и авторитет.

Хотя доклад и заслуживает одобрения, в нем не содержится того самокритичного анализа, который послужил бы основой для совершенствования методов работы Совета. Мы считаем, что вводный обзорный раздел следует расширить, и он должен содержать оценку эффективности выполнения Советом возложенных на него задач как с точки зрения его функционирования, так и, что более важно, с точки зрения того, каким образом он решает центральную задачу по поддержанию международного мира и безопасности. Мы признаем, что требование о наличии единогласия между членами Совета может затруднить проведение откровенной оценки ситуации. Но, честно говоря, преобразования возможны. Например, мы считаем, что в докладе можно было бы четко излагать мнения уходящих избранных членов Совета, поскольку в отношении их мнений единогласие не требуется.

Отмечаем, что на протяжении многих лет в Совете растет число проектов резолюций, на которые было наложено вето или которые не были приняты консенсусом. В 2018 году на три проекта резолюций было наложено вето, а четыре представленных проекта резолюций не были приняты из-за недостаточного количества голосов. В целом, в 2018 году было принято меньше резолюций, чем в 2017 году. Кроме того, по сравнению с прошлыми годами участились голосования по процедурным вопросам. В некоторых из подобных случаев один постоянный член использовал свое право вето для блокирования действий Совета. На наш взгляд, это неприемлемо. Ирландия выступает за прекращение применения права вето, особенно в отношении уже совершенных или потенциальных массовых злодеяний.

Хотя в Совете наблюдаются серьезные разногласия, добиться прогресса, тем не менее, можно даже по самым трудным вопросам. Например, мы высоко оцениваем усилия двух избранных стран-членов — Кувейта и Швеции, — сыгравших важную роль в обеспечении принятия Советом резолюции 2449 (2018), которая позволила возобновить трансграничные поставки гуманитарной помощи в Сирию, и резолюции 2401 (2018), в которой содержится требование объявить месячную гуманитарную паузу для доставки помощи в связи с произошедшим в феврале прошлого года обострением конфликта. Мы также приветствуем возросшее внимание Совета к ключевым тематическим вопросам. В этой связи мы придаем особое значение таким вопросам, как женщины и мир и безопасность, защита гражданского населения, предотвращение конфликтов и сохранение мира, а также движущим силам конфликтов, включая голод, изменение климата и нехватку природных ресурсов. Однако, на наш взгляд, несмотря на плодотворные усилия, особенно избранных членов, работа по учету этих важных тематических приоритетов в контексте рассмотрения в Совете конкретных страновых ситуаций и по привлечению к ним внимания остается в лучшем случае незавершенной.

Ирландия как страна, претендующая на избрание в состав Совета Безопасности, обязуется уделять этим вопросам приоритетное внимание в период своего членства в Совете, если нашей стране посчастливится быть избранной. Кроме того, мы будем прилагать усилия для обеспечения подотчетности Совета более широкому кругу государств-членов и, разумеется, в качестве избранного члена будем как можно более эффективно работать над тем, чтобы вопросы поддержания международного мира и безопасности действительно занимали центральное место в деятельности Совета.

Г-жа Каэвал (Эстония) (*говорит по-английски*): В основе управления эстонским государством лежат принципы подотчетности, последовательности и транспарентности. Именно по этой причине Эстония присоединилась к Группе по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ) в целях совершенствования методов работы Совета Безопасности, с тем чтобы отразить в них эти принципы. Будучи органом, представляющим всех членов Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности должен их придерживаться.

Сегодня мы обсуждаем ежегодный доклад Совета Безопасности (A/73/2), который Совет обязан представлять Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. Этот ежегодный доклад является одним из ключевых механизмов подотчетно-

сти, созданных на основании Устава в целях регулирования отношений между этими двумя главными органами Организации Объединенных Наций. Мы полностью поддерживаем призыв группы ПСТ к улучшению взаимодействия между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и обеспечению большей транспарентности и подотчетности Совета всем членам Организации Объединенных Наций в том, что касается его работы.

К сожалению, находящийся сегодня на нашем рассмотрении доклад был представлен Генеральной Ассамблее в ходе этой сессии очень поздно, и мы хотели бы напомнить Ассамблее, что в ряде записок Председателя, включая последнюю из них, записку 507 (S/2017/507), принятую ровно два года назад, Совет Безопасности обязался представлять ежегодный доклад во время весенней сессии, следующей за отчетным годом. Прения, подобные сегодняшним и тем, которые состоялись в начале этой недели (см. A/73/PV.105), четко свидетельствуют о стремлении всех государств — членов Организации Объединенных Наций заняться серьезным обсуждением этого доклада. В качестве нового члена Совета Безопасности мы сможем принять участие в этом процессе и внести свой вклад в реализацию упомянутых мною принципов.

Г-жа Энестрём (Швеция) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию сегодняшнего заседания, которое представляет собой одну из немногих и поэтому очень важных возможностей для обсуждения работы Совета Безопасности, имеющихся у более широкого круга государств-членов.

Являясь членом Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ), Швеция присоединяется к заявлению, с которым во вторник от имени Группы ПСТ выступила Швейцария (см. A/73/PV.105), однако я хотела бы добавить несколько замечаний в своем национальном качестве.

Швеция входила в состав Совета Безопасности в 2017 и 2018. Когда мы приступили к исполнению своих обязанностей, вступив на пост Председателя Совета в январе 2017 года, мы призвали наших коллег по Совету выйти за рамки своих национальных интересов и выполнить свои обязанности, закрепленные в Уставе. Мы настаивали на том, что, несмотря на существующие между его членами разногласия, Совет всегда должен стремиться к достижению значимых результатов. Результаты работы Совета изложены в ежегодном докладе, который находится сегодня на нашем рассмотрении (A/73/2). В течение двух лет нашего членства в Совете, в условиях сложной международной обстановки, сопровождающейся непрерывным ростом количества сложных проблем, происходили как взлеты, так и падения. Что касается нас, то мы были рады возможности внести свой вклад в расширение деятельности Совета в Йемене. Мы совместно руководили усилиями Совета по реагированию на гуманитарную ситуацию в Сирии. Мы неустанно работали над расширением участия женщин и детей и обеспечением учета их мнений. Мы стремились активизировать участие Совета в рассмотрении более широких концепций безопасности, таких как изменение климата и безопасность. Кроме того, в ходе деятельности Совета мы старались учитывать интересы пострадавших — женщин, молодежи и представителей гражданского общества. Мы не только говорили о странах, включенных в повестку дня, но и вели с ними диалог, а также пытались вовлечь в работу Совета более широкий круг государств-членов.

Однако хотя я могу с гордостью сообщить о вкладе Швеции в некоторые из относительных успехов Совета за время нашего членства, мы должны также признать недостатки, а порой и вопиющие неудачи Совета в выполнении своего мандата. Его неспособность принять надлежащие меры реагирования на применение химического оружия в Сирии стала, возможно, одной из его наиболее серьезных неудач в 2017 и 2018 годах. Его неспособность сохранить Совместный механизм по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций или создать вместо него другой механизм привела не только к отказу в правосудии жертвам этих чудовищных преступлений, но и к подрыву глобального режима нераспространения и роли Совета Безопасности в его защите. Еще одним примером стала неспособность Совета предотвратить преследование рохинджа в Мьянме, а затем потребовать привлечения виновных к ответственности.

Хотя недостатки в работе Совета обусловлены различными факторами, главной причиной его неспособности действовать является право вето, будь то его применение или угроза применения. В

период членства Швеции в Совете право вето девять раз препятствовало принятию Советом каких-либо мер. Оно неоднократно использовалось в отношении Сирии, дважды в отношении положения на Ближнем Востоке и один раз с целью помешать Совету принять меры в отношении Йемена. Кроме того, Совет Безопасности не смог вынести решения по Мьянме в связи с вероятностью применения права вето. Поразительно то, что практически во всех этих случаях подавляющее большинство членов Совета выступало в поддержку принятия мер, однако один или два постоянных члена препятствовали этому. Злоупотребление правом вето подрывает легитимность Совета. Мы должны добиться того, чтобы такое злоупотребление приводило к более значительным политическим издержкам. Хотя Генеральная Ассамблея не несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, она может установить более высокие критерии в отношении использования права вето посредством привлечения к определенной форме ответственности за злоупотребление этим правом. В настоящее время, как мы слышали сегодня в ходе прений, ведутся обсуждения усилий в этом направлении, и Швеция твердо поддерживает такие усилия.

По сути, для повышения оперативности, эффективности и транспарентности работы Совета Безопасности, как того требует наше время, мы должны добиться прогресса в его реформировании. Однако наряду с усилиями по проведению всеобъемлющей реформы мы должны обеспечить постоянное повышение эффективности работы Совета в его нынешнем виде. Наш опыт свидетельствует о том, что важную роль в этом деле должны играть его избранные члены. Был предпринят ряд шагов для расширения возможностей десяти непостоянных членов в плане выполнения возложенного на них Ассамблеей мандата. Преемственность является залогом успеха. Благодаря более раннему проведению выборов, более продолжительным периодам наблюдения и более организованному этапу смены бывших, нынешних и потенциальных членов Совета непостоянные члены лучше подготовлены и могут более эффективно сотрудничать друг с другом и с постоянными членами. Постоянные члены должны выполнять свои обязательства в соответствии с Уставом и воздерживаться от злоупотребления правом вето в пользу узких национальных интересов, однако избранные члены должны также максимально использовать свои возможности и проявлять конструктивность, новаторство и мужество. Если применение права вето пятью постоянными членами будет приводить к более значительным издержкам, мы сможем обеспечить равные условия для всех и более эффективное выполнение Советом своего мандата.

В заключение позвольте мне ответить на замечания моих коллег в отношении представления ежемесячных оценок. Я хотела бы заверить их и Ассамблею в том, что в период своего членства Швеция серьезно отнеслась к этой обязанности. Оценка нашего председательства в январе 2017 года была должным образом представлена, а доклад о нашем председательстве в 2018 году будет представлен в ближайшее время.

Г-н Алиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя за созыв сегодняшнего пленарного заседания для рассмотрения ежегодного доклада Совета Безопасности, содержащегося в документе A/73/2.

Обсуждения ежегодных докладов Совета Безопасности в рамках Генеральной Ассамблеи в соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций предоставляют государствам-членам хорошую возможность обменяться мнениями о работе Совета и отметить проблемные области, требующие особого внимания и приверженности. С учетом того, что при выполнении своих функций Совет Безопасности действует от имени всех государств-членов, более широкому кругу государств — членов Организации Объединенных Наций следует обеспечить больше возможностей быть услышанными. Мы с удовлетворением отмечаем некоторые достижения в этой области и рассчитываем на дополнительные усилия по повышению транспарентности и подотчетности Совета и на его взаимодействие с более широким кругом государств-членов.

Для решения проблем в области мира и безопасности, с которыми сегодня сталкивается мир, необходимо укреплять международный правовой порядок и активизировать усилия на всех уровнях. Необходимым условием для достижения этой цели является строгое соблюдение общепризнанных норм и принципов международного права, регулирующих межгосударственные отношения.

Для обеспечения эффективности и подотчетности работы Совета Безопасности необходимо прежде всего выполнять его решения. В статье 25 Устава четко определены обязательства государств-членов в этом отношении. Тот факт, что незаконное применение силы против суверенных государств и последующая военная оккупация их территорий по-прежнему продолжаются, несмотря на запрещающие такие действия резолюции Совета Безопасности, не означает, что такое положение дел может расцениваться как допустимая практика в работе Совета.

Как известно, Совет Безопасности единогласно принял резолюции 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993), в которых он осудил применение силы против нашей страны, Азербайджана, а также оккупацию его территорий, нападения на гражданских лиц и обстрелы населенных районов. Совет вновь заявил об уважении суверенитета Азербайджана и его территориальной целостности, нерушимости международных границ и недопустимости применения силы для приобретения территории. В этих резолюциях в ответ на территориальные претензии и силовые действия Совет подтвердил, что Нагорно-Карабахский регион является неотъемлемой частью Азербайджанской Республики, и потребовал немедленного, полного и безоговорочного вывода оккупационных сил со всех оккупированных территорий.

Именно в результате нападений вооруженных сил Армении на Азербайджан и оккупации ими его территорий было принято четыре резолюции Совета и опубликовано семь заявлений Председателя. В этих резолюциях содержатся авторитетные разъяснения в отношении совершенных актов, нарушенных обязательств, а также обязательств по урегулированию незаконной ситуации, возникшей в результате этих нарушений. В этих резолюциях действия Армении охарактеризованы как незаконное применение силы, а ее претензии на территории Азербайджана окончательно объявлены недействительными. Аналогичные формулировки содержатся в многочисленных решениях и документах, принятых другими международными организациями.

В результате в своей декларации, принятой в связи с захватом и оккупацией территорий Азербайджана, Минская группа Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, которой было поручено содействовать урегулированию конфликта и проведению соответствующих переговоров, заявила, в частности, что

> «никакое приобретение территории силой не может признаваться, а оккупация территории не может использоваться для обеспечения международного признания или навязывания каких-либо изменений правового статуса» (S/26718, добавление I).

Однако главные требования Совета Безопасности до сих пор не были выполнены, и из этого непосредственно следует то, что этот неурегулированный конфликт и его военные и гуманитарные последствия по-прежнему создают угрозу миру, безопасности и развитию. В сложившейся обстановке мы все стали свидетелями того, как Армения пыталась умалить значение резолюций Совета Безопасности и исказить их цель и содержание. Кроме того, как стало ясно из недавних печально известных примеров, Армения постоянно создает препятствия для урегулирования конфликта, регулярно прибегает к различным провокациям для обострения ситуации на местах и пытается закрепить нынешний статус-кво.

В прошлом месяце Армения объявила Нагорно-Карабахский регион, являющийся суверенной территорией нашей страны, частью Армении, тем самым раскрыв свои план присоединения оккупированных районов Азербайджана, что является вопиющим нарушением норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Этому заявлению предшествовали другие провокационные высказывания со стороны различных высокопоставленных членов правительства Армении, в которых они утверждают, что не вернут Азербайджану ни сантиметра земли, и угрожают развязать войну за новые территории. Более того, несмотря на сделанные ранее предупреждения и осуждение со стороны международного сообщества, а также в связи с усилиями по достижению политического урегулирования конфликта на оккупированных территориях Азербайджана совершаются умышленные действия с целью обеспечить колонизацию и аннексию этих территорий. К таким действия относятся, в частности, размещение поселенцев, разрушение или присвоение исторического и культурного наследия, а также эксплуатация, разграбление и незаконный оборот активов, природных ресурсов и других богатств на захваченных территориях.

Армения не преуспела в своих попытках дать международно признанным территориям Азербайджана — Нагорно-Карабахскому региону и другим оккупированным районам — выдуманные названия, а также поддержать и пропагандировать противозаконный марионеточный режим, установленный на этих территориях. О незаконности этого режима неоднократно заявляли на международном уровне. Этот режим находится под управлением и контролем Еревана и в конечном счете представляет собой не что иное, как результат агрессии, расовой дискриминации и этнической чистки.

Все это говорит о том, что Организации Объединенных Наций и всему международному сообществу следует незамедлительно принять соответствующие меры. Мы постоянно обращаем внимание Совета Безопасности на проблемы, вызванные сохраняющейся агрессией в отношении нашей страны. В главе 4 части V рассматриваемого доклада Совета Безопасности содержится ссылка на представленные Азербайджаном сообщения, которые были распространены в качестве документов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи в отчетный период. В этой связи следует напомнить, что серьезные нарушения обязательств, вытекающих из императивных норм общего международного права, приводят к дополнительным последствиям. Они включают в себя обязанность государств сотрудничать в целях прекращения подобных нарушений с помощью правовых средств, не признавать правовым положение, возникшее вследствие таких нарушений, и не оказывать поддержку или помощь в деле сохранения такого положения. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество настаивало на выполнении резолюций 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993) Совета Безопасности, а также на строгом соблюдении Арменией ее международных обязательств.

Главная цель нынешнего мирного процесса, мандат которого основан на этих резолюциях, заключается в том, чтобы обеспечить немедленный, безоговорочный и полный вывод армянских вооруженных сил со всех оккупированных территорий Азербайджана, восстановление суверенитета и территориальной целостности Азербайджана в рамках международно признанных границ и возвращение насильственно перемещенного населения в свои дома и к своему имуществу. Достижение этой цели является обязательным условием, а не компромиссом; оно также неизбежно и неотложно, поскольку незаконное применение силы, а также вытекающая в связи с этим военная оккупация территорий Азербайджана и проведение на них этнических чисток не могут считаться решением проблемы и никогда не приведут к миру, примирению или стабильности.

Г-н Байяпу (Индия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем возможность участвовать в прениях по ежегодному докладу Совета Безопасности (A/73/2) и выражаем признательность членам Совета Безопасности и сотрудникам Секретариата за составление этого доклада.

Индия поздравляет Эстонию, Нигер, Сент-Винсент и Гренадины, Тунис и Вьетнам в связи с их избранием в состав Совета Безопасности на период 2020–2021 годов. Рассчитываем на конструктивное и позитивное сотрудничество с ними.

Отмечаем, что рассматриваемый доклад по-прежнему представляет собой статистическую компиляцию мероприятий, перечень и общий пересказ содержания заседаний и итоговых документов. Члены Генеральной Ассамблеи неоднократно просили Совет Безопасности сделать ежегодный доклад более аналитическим и подробным, чтобы он не сводился к простому рассказу о заседаниях Совета. Прения по ежегодному докладу превратились в формальность в длинном списке формальностей. Нам необходимо вновь активизировать этот диалог между наиболее представительным органом Организации Объединенных Наций и его наиболее влиятельными собратьями. В самом Уставе Организации Объединенных Наций докладу уделяется большое внимание, о чем свидетельствует наличие отдельного положения, предписывающего подготовку такого доклада, а не его включение в положение о докладах других органов Организации Объединенных Наций. Это означает, что в ежегодном докладе Совета Безопасности должен быть представлен анализ и информация о тех мерах, которые он принял в отчетный период для поддержания международного мира и безопасности.

Многие полагали, что благодаря совмещению отчетного периода с календарным годом доклад будет представляться на рассмотрение раньше, однако ситуация осталась прежней. Доклад, который не является содержательным и который представлен с опозданием — почти в последнем квартале следующего года, — не привлекает внимания, необхо-

димого для надлежащего обсуждения. Это следует изменить. Необходимо установить четкие сроки завершения доклада, распространения среди членов Генеральной Ассамблеи и более раннего проведения прений, а не накануне закрытия сессии.

В докладе за 2018 год отражен тот факт, что была опубликована лишь половина ежемесячных оценок работы Совета Безопасности, и статистические данные за этот год носят неутешительный характер. До сих пор не было опубликовано ни одной ежемесячной оценки. Из имеющейся информации мы знаем, что ежемесячные оценки были опубликованы за все месяцы в период с 2000 по 2013 год. С 2014 года это число начало снижаться.

В ежегодном докладе также не представлен анализ операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, главного инструмента поддержания международного мира и безопасности. Практически нет информации о том, как проводятся операции по поддержанию мира и с какими проблемами они сталкиваются, на каком основании учреждаются или изменяются те или иные мандаты, когда и почему операции расширяются, сворачиваются или прекращаются. Нам необходимо укрепить партнерские отношения между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска, поскольку большую часть миротворцев предоставляют государства, которые не являются членами Совета и которые подвергают риску жизнь своих военнослужащих во имя обеспечения международного мира.

Многие из нас, кто высказал сегодня здесь свое мнение, будут недовольны работой Совета и его докладом, но согласно условиям статьи 12 Устава Генеральная Ассамблея не может ни дублировать его обсуждения, ни компенсировать его недоработки. Многие недостатки в работе Совета носят структурный характер. Его состав явно не соответствует существующим реалиям. Он не отражает и не представляет чаяния и взгляды широкого круга государств-членов. Как и многие другие, мы по-прежнему убеждены, что эту ситуацию можно исправить лишь при помощи проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, предусматривающей увеличение числа постоянных и непостоянных членов. Поскольку оценка эффективности работы стала одной из основных областей деятельности Организации Объединенных Наций, Совету Безопасности также следует доказать свой авторитет и повысить эффективность своей работы. Надеемся, что Совет серьезно отнесется к мнениям и замечаниям, высказанным государствами-членами.

Одна из делегаций предприняла очевидную попытку использовать этот форум для распространения необоснованной и ложной информации о нашей стране. Подобные попытки не увенчались успехом в прошлом, и не стоит рассчитывать на это сейчас. Истина заключается в том, что данная делегация представляет географический район, который в настоящее время широко известен как рассадник терроризма, угрожающего жизням ни в чем не повинных людей в нашем регионе и за его пределами. Мы не желаем снисходить до ответа на эти тирады.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Совета Безопасности, содержащийся в документе A/73/2?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Две делегации попросили слова для выступления в порядке осуществления права на ответ. Напоминаю представителям о том, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

Г-н Князян (Армения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться своим правом на ответ в связи с заявлением, сделанным представителем Азербайджана.

Решительно отвергаем необоснованные обвинения Азербайджана, которые не имеют ничего общего с действительностью. Армения неоднократно излагала свою позицию в отношении резолюций Совета Безопасности, на которые ссылался Азербайджан. Сожалеем, что Азербайджан продолжает искажать смысл и заниматься однобоким толкованием положений резолюций. Азербайджан, решивший продолжить вооруженную агрессию против народа Нагорного Карабаха, не выполнил главного требования этих резолюций, которое заключается в полном прекращении боевых действий. Враждебная риторика Азербайджана и неконтроли-

руемое наращивание им военной мощи в нарушение обязательств по режиму контроля над обычными вооружениями, наряду с его политикой нагнетания антиармянских ненавистнических настроений, являются серьезным препятствием и угрозой для мира и безопасности в нашем регионе и сдерживают усилия, предпринимаемые в рамках согласованного формата сопредседательства Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и направленные на достижение мирного урегулирования нагорно-карабахского конфликта. Призываем Азербайджан полностью выполнить свои обязательства по трехстороннему соглашению о прекращении огня 1994 года между Нагорным Карабахом, Азербайджаном и Арменией и приступить к добросовестным переговорам под эгидой сопредседателей Минской группы.

Грубые нарушения прав человека народа Нагорного Карабаха, в том числе его неотъемлемого права на самоопределение, являются основной причиной конфликта в Нагорном Карабахе. В апреле 2016 года широкомасштабное военное наступление азербайджанских вооруженных сил против народа Нагорного Карабаха привело к массовым зверствам, включая грубые нарушения норм международного гуманитарного права в результате действий вооруженных сил Азербайджана против гражданского населения. Такая практика свидетельствует о том, что Азербайджан заинтересован исключительно в территориальных притязаниях, а отнюдь не в соблюдении прав людей. Вновь призываем Азербайджан не злоупотреблять возможностями Генеральной Ассамблеи, а добросовестно участвовать в переговорах в их соответствующих форматах.

Г-н Мусаев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Мой ответ на замечания, только что сделанные представителем Армении, будет кратким. Международные обязательства государств-членов вытекают из Устава Организации Объединенных Наций и международного права, включая решения Совета Безопасности и договоры, участниками которых они являются. Здесь возникает очевидный вопрос: выполняет ли Армения эти обязательства? Ответ на него: определенно и категорически нет. Замечания представителя Армении в этой связи весьма показательны. Наша позиция и всеобъемлющая информация по этому вопросу отражены в сообщениях, представленных Азербайджаном и распространенных в качестве документов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, о которых говорится в главе 4 части V рассматриваемого доклада Совета Безопасности (A/73/2).

Г-н Князян (Армения) (*говорит по-английски*): Прошу прощения за то, что беру слово во второй раз.

Уход представителя Азербайджана от ответа на вопросы, поднятые нашей делегацией, свидетельствует о том, что сделанные им заявления являются необоснованными и не имеют никакого отношения к действительности. Мы неоднократно заявляли, что представляли исчерпывающие замечания и письменные сообщения относительно нашей позиции по соответствующим резолюциям Совета Безопасности. В замечаниях представителя Азербайджана искажаются положения резолюций. Его замечания однобоки и относятся только к определенным их элементам, будучи при этом безосновательными и сильно искаженными. Подчеркну, что во всех резолюциях Совета Безопасности четко признается, что Нагорный Карабах является стороной конфликта. Если Азербайджан действительно заинтересован в выполнении этих резолюций, он должен прежде всего обратиться к избранным властям Нагорного Карабаха и выполнить свои обязательства по этим резолюциям для обеспечения полного прекращения боевых действий.

Г-н Мусаев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Только что прозвучавшие замечания представителя Армении с их уже привычными искажениями истины и неправильными толкованиями не оставляют сомнений в том, что политика агрессии, расизма и застарелой ненависти со стороны Армении остается неизменной, несмотря на недавнюю смену правительства в этом государстве-члене.

Совершенно очевидно, что притязания Армении идут вразрез с нормами международного права и не имеют оснований. Хорошо известно, что район Нагорного Карабаха и семь прилегающих районов Азербайджана находятся под армянской военной оккупацией. Армения использовала военную силу для оккупации территории Азербайджана и установления на ней подчиненного ей расистского марионеточного режима — это факт. Фактом является и то, что эти действия идут вразрез с международным правом и поэтому незаконны, о чем свидетельствуют резолюции Совета Безопасности и многочисленные документы других международных организаций.

Видим в позиции Армении вызов, публично брошенный процессу урегулирования конфликтов, и серьезную угрозу международному и региональному миру и безопасности. Чем скорее ее правительство осознает, что его опасная и неконструктивная политическая повестка дня бесперспективна, тем скорее наши народы смогут начать пользоваться благами мира, стабильности и сотрудничества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 31 повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч 50 мин.